Dynasty Scans
http://dynasty-scans.com
#dynasty-scans@irc.rizon.net

Iono the fanatics

Chapter 00

Translator :boke
Proofreader :lambchops11, mimi_lk
Editor :Andere
Quality Checker :quincy

Chapter 0 and 8 pages of 4 Koma is done!!! So the first volume of Iono the Fanatic is completed.. WOOT!!! XOXOXO

Oh... Chapter 0 is actually the prologue of this series .. a story before Iono the "horny queen" starts her journey with her companions to search for black-haired-sobames in the far east contry(Japan). And this chapter followed by 4 Koma. (It is kind of short story consist only 4 panels for each scene)

Well maybe you got this chapter after a few days we release chapter 5. Or maybe on the same day... n' as usual .. ~ENJOY~

~ANDERE~

CHAPTER 0
AH, NO PROBLEM FOR DEPARTURE

EVEN NOW, THIS PALACE IS OVERFLOWING WITH ROYAL ATTENDANTS!
WHAT I'M TALKING ABOUT IS A MATTER OF PROCEDURE!
AIDA!
IT'S OK, RIGHT KASS?
THOSE GIRLS CAME HERE BECAUSE THEY WANTED TO...
ずらーっ!
THERE'S BEEN OVER ONE THOUSAND ADDED IN LESS THAN A YEAR!
IT SHOULD BE ENOUGH JUST BASED ON THE FACT THAT THEY ARE CUTE!
But they really have work to do
IF ALL YOU DO IS INCREASE THE NUMBER OF GIRLS, IT DOESN'T MAKE THE COUNTRY PROSPEROUS!
Retreat retreat!
Kyaa
BUT
PLEASE THINK OF THE COUNTRY'S FINANCES!
QUEEN, I! OH! NO!

AIDA!
DON'T LISTEN TO HER.
MAJESTY
KASS IS JUST BEING JEALOUS
N NO.
HMPH.
ARE YOU DIS-SATIS-FIED?
ARE MY SOBAME
THE ONLY ONES I KEEP CLOSE TO ME.
EH... CAM-PAIGN?
WE SHOULD TAKE A SHORT CAM. AIGN... WE'LL WORK TOGETHER BETTER, AND IT WILL FIX YOUR MOOD.

YOUR MAJESTY
WILL IT BE THE ITINERARY YOU MENTIONED?
MHMM.
PROPORTION OF BLACK HAIRED
I'VE BEEN THINKING OF SEARCHING FOR BLACK-HAIRED ROYAL ATTENDANTS FROM THAT FAMOUS LAND OF BLACK HAIR, "JAPAN"...
PRINCESS
姫
大和撫子
YAMATO NADESHIKO
MAIKO
舞妓
GEISHA
芸者
PROPOR-TION OF BLACK-HAIRED...
ALL THE ROYAL ATTEN-DANTS WERE SELECTED BY ME, AND THEY'RE ALL SKILLED, BUT...
I'VE BEEN UNSATISFIED WITH THE PROPORTION OF BLACK-HAIRED SOBAME FOR SOME TIME

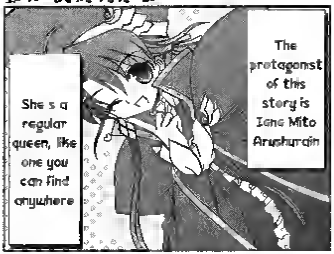
*Maiko are apprentice geisha
**Yamato Nadeshiko is a famous personage

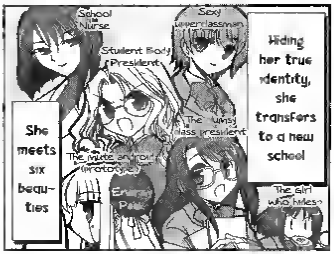
WAIT, IF YOU'D PLEASE! WHAT'S THIS SUDDEN
WHY ARE YOU GOING TO THAT COUNTRY TO BUY SLAVES ?
WHY, I'M NOT BUYING
DON'T BOTHER ME WITH DETAILS! YOU DON'T START DIPLOMATIC RELATIONS BASED ON A PRETTY FACE!
WHY, I'LL PROPERLY MAKE SURE THAT IT'S MUTUALLY AGREE-ABLE ☆
I..I KNOW, BUT...
KASS
HER MAJESTY
JUST WANTS TO BE REMINDED ...
!
OF THE PEVIOUS MAJESTY, WHO WAS JAPANESE.

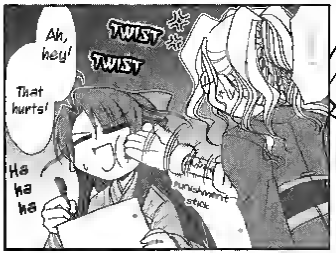
ENOUGH.
I DIDN'T THINK ABOUT YOUR MAJESTY'S FEELINGS
WELL, KASS?
WE WILL GO WITH YOU, PROTECTING YOUR LIFE WITH OUR OWN
AIDA IS JUST OVERLY SENSITIVE,
AND SHE PREPARES WONDER-FUL LIES ♪
WHY, IT WAS I WHO DIDN'T EXPLAIN THINGS
TO UNDER-STAND YOUR FEELINGS IS MY JOB
smile

WE HAVE KASS' AIDA, AGREEMENT. PLEASE ENSURE THE COUNTRY IS IN GOOD HANDS DURING OUR ABSENCE. ALSO, THE TOUR GROUP
THE RESPONSIBLE PARTIES HAVE BEEN SELECTED
FOR THE GROUP, WE WILL TAKE FRESHE AND ARGENT AS SPECIAL POLICE
OF COURSE, KASS AND I WILL ACCOMPANY YOU
WE'LL KEEP IT A SMALL, INCONSPICUOUS GROUP
IF SO, THEN WHAT IF WE DEPART TOMORROW?
TO-MOR-ROW !?
BUT BEFORE THAT, I'LL HAVE TO COMFORT MY ROYAL ATTENDANTS...
I'LL BE MAKING THEM SAD FOR A WHILE
UNDERSTOOD I'LL HAVE A DRINKING PARTY PREPARED

WHAT IS IT?
...OK, KASS?
I WANT YOU TO LISTEN WITHOUT GETTING MAD
FIVE IS MY LIMIT!
HOW MANY SOBAME CAN I GET?
GRIN
IS IT'S UP TO ME, I WANT 100!
PISSED
AH
WHA...
I'M JUST GOING TO ENJOY THE TRIP
I DON'T CARE!
I'M GOING TO DIE FROM THAT LIMIT!
Travel Guide



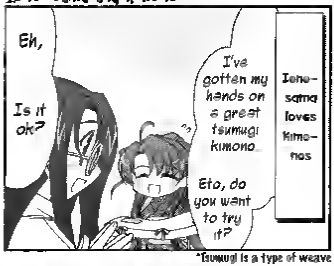

School Nurse
Sexy lawyer/assistant
Student Body President
The ditsy class president
The mean senior director
Energy Prez
The girl who hates Iono
She meets six beauties
Hiding her true identity, she transfers to a new school



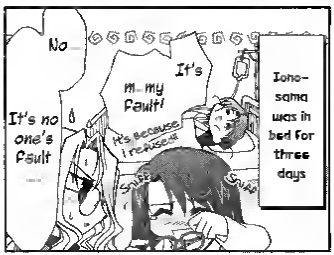
IONO-SAMA FANATICS

MINAMOTO HISAYA

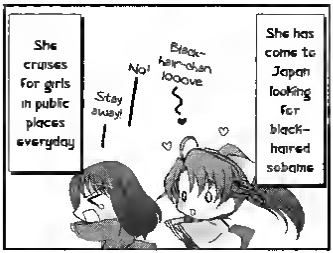
Ioho-sama and kimono

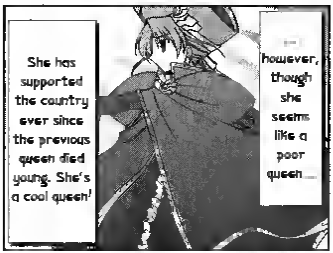


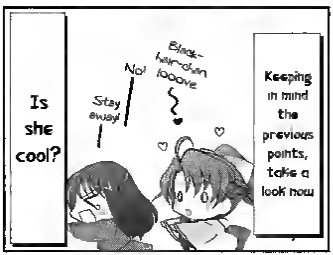
*Tsumugi is a type of weave



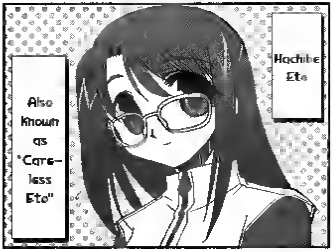
Ioho-sama


She has come to Japan looking for black-haired sobame
She cruises for girls in public places everyday
Black-haired-chan looove
No!
Stay away!

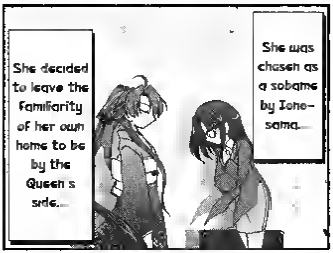

She has supported the country ever since the previous queen died young. She's a cool queen!
...however, though she seems like a poor queen...

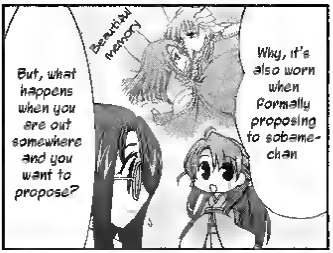


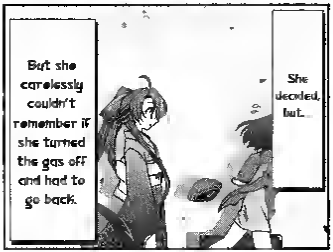
Eto

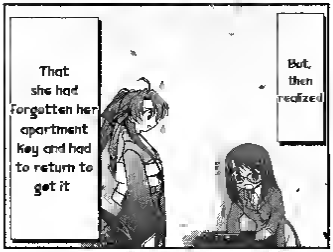


Blue crest

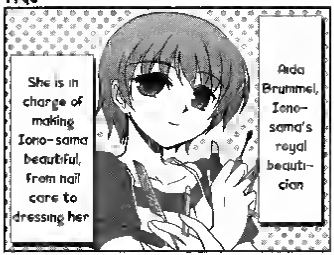



But, what happens when you are out somewhere and you want to propose?
Beautiful memory
Why, it's also worn when formally proposing to sobame-chan

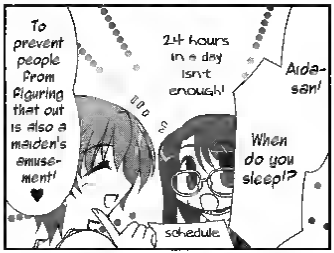




Aida

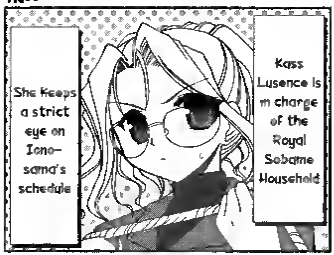

Aida Brummel, Iono-sama's royal beautician
She is in charge of making Iono-sama beautiful, from nail care to dressing her

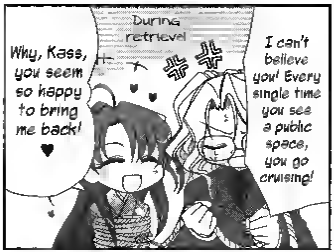
From when Iono-sama wakes until she retires, Aida is at her side working.
Big sis works!
After Iono-sama retires, she takes care of the kimono and does laundry.


Aida-san!
24 hours in a day isn't enough!
To prevent people from figuring that out is also a maiden's amusement!
When do you sleep!?
schedule

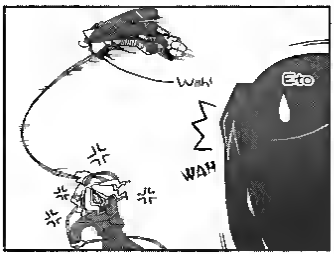
If you are so damn busy, then how come you always have the time to tease me?
quiver
Ah, that's also a maiden's amusement, don't you think?

Kass

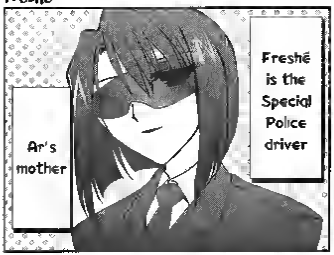

Kass Lusence is in charge of the Royal Sobame Household
She keeps a strict eye on Iono-sama's schedule


I can't believe you! Every single time you see a public space, you go cruising!
During retrieval
Why, Kass, you seem so happy to bring me back!

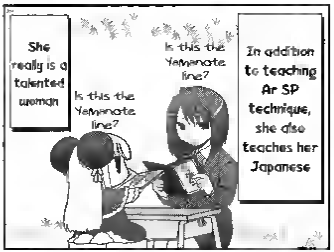
What... What are you saying!
Happy...?
BLUSH
It's so fun to have a taste of that feeling!
See, it's like in those samurai dramas when the evil guy is being chased by the village maidens
It's like a side show!


Eto
Wah!
WAH

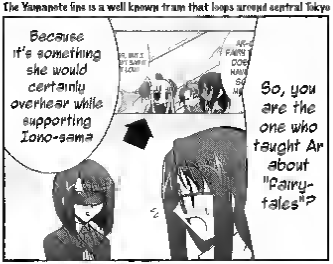
Freshé



Ar

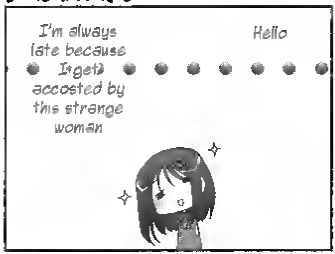

She really is a talented woman
Is this the Yamanote line?
Is this the Yamanote line?
In addition to teaching Ar SP technique, she also teaches her Japanese

The Yamanote line is a well known train that loops around central Tokyo

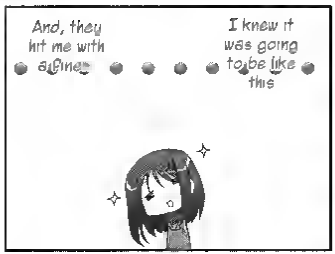

Because it's something she would certainly overhear while supporting Iono-sama
So, you are the one who taught Ar about "fairy-tales"?

Background (both panel) Repeat of pg 69

Little miss late

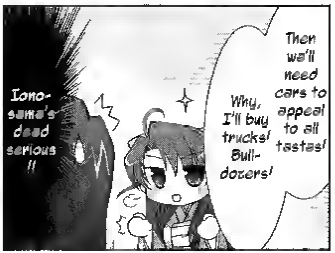


That's why I'm late this time too!
Every day I get accosted by this strange woman!
I had to apologize again for being late the other day ...



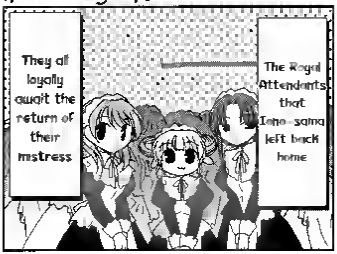
Iono-sama's car

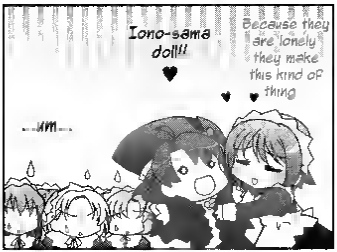
Um, well
That would depend on that girl's taste, right?
They squeal
The black-haired cuties will certainly swoon over something as cool as this, right?

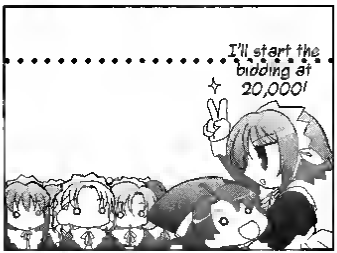


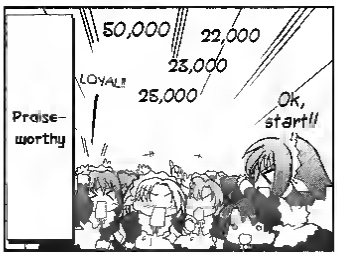
Ah... That expression means she's not going to listen
Yeah, I think so
Will they squeal?
Do girls get excited over horses or elephants?

Home country sohaime

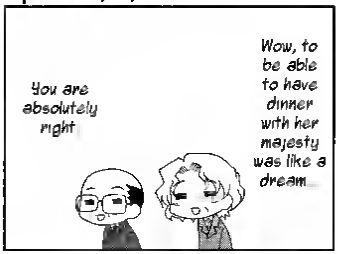


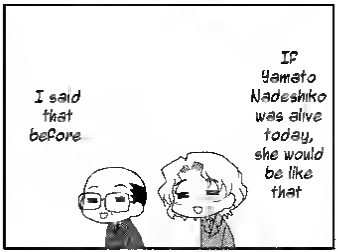


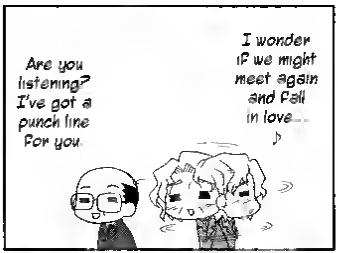




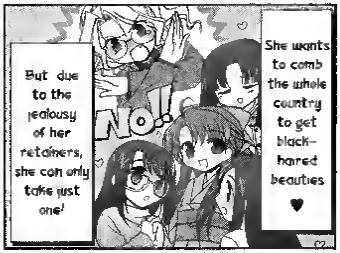
Japan's wise, old men

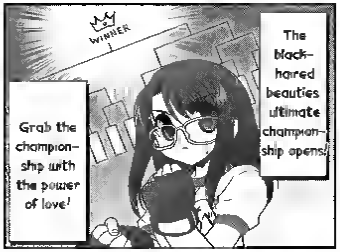




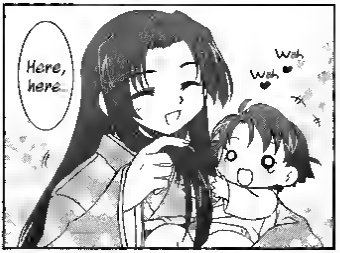


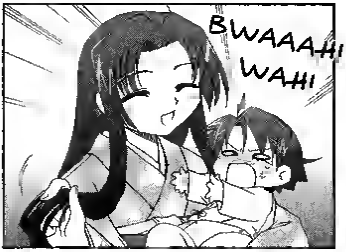
The return of Iono the Fanatics

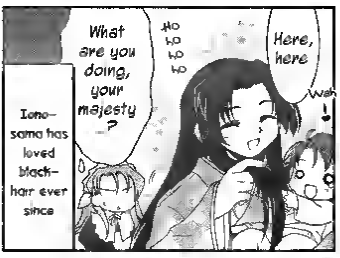

She wants to comb the whole country to get black-haired beauties ♥
But due to the jealousy of her retainers, she can only take just one!
NO!!



Iono-sama's mother







Dengeki Comics

いおの様ファナティクス①

Iono The Fanatics Volume 1

2005年8月25日　初版発行
2005(year) 8(month) 25(day)
date of release

著者　藤枝 雅

発行者　久木敏行

発行所　株式会社メディアワークス　〒101-8305 東京都千代田区神田駿河台1-8 東京YWCA会館 電話03-5281-5215(編集)

発売元　株式会社角川書店　〒102-8177 東京都千代田区富士見2-13-3 電話03-3238-8605(営業)

カバー・本文デザイン　よつばスタジオ(里見英樹)

印刷・製本　大日本印刷株式会社

©MIYABI FUJIEDA 2005

R本書の全部または一部を無断で複写(コピー)することは、著作権法上での例外を除き、禁じられています。本書からの複写を希望される場合は、日本複写権センター(03-3401-2382)にご連絡ください。

Printed in Japan

落丁・乱丁本はお取り替えいたします。

初出／電撃帝王 VOLUME6～5(メディアワークス刊)

ISBN4-8402-3167-2 C0979

Dynasty Scans
http://dynasty-scans.com
#dynasty-scans@irc.rizon.net

Iono the fanatics

Chapter 001

Translator :Boke
Proofreader :Quincy
Editor :Andere

New series, Iono the Fanatics .. I'll be editing this series. Hopefully you will enjoy this series.

Boke Notes:
This story revolves around "sobame", which the story treats as "ladies-in-waiting", but which every Japanese to English dictionary gives as "concubine". Clearly, while Queen Iono does mean "concubine" for some of her sobame, she doesn't for others (like the little sword girl) In addition to this confusion, there are a number of puns which revolve around sobame, so it's going to stay in Japanese.

Iono has several unusual quirks in how she speaks She speaks a casual style of formal Japanese (if you can imagine it), and has some very peculiar and characteristic grammatical mistakes to show she's not Japanese and to give her a "cute catch phrase". To imitate this, she'll speak stuffy english and prefix many sentences with "Why, .."

-ANDERE-

Iono the fanatics

Miyabi Fujieda

cover designed by Hideki Satomi

Iono the fanatics

Miyabi Fujieda

volume 1

いおの様ファナティクス

藤枝雅

DE comics

いおの様ファナティクス 1

藤枝雅

発行 メディアワークス

9784840231671

1920979008502

ISBN4-8402-3167-2

C0979 ¥850E

MediaWorks

発行●メディアワークス

定価 本体850円 ※消費税が別に加算されます

Iono the fanatics

Miyabi Fujieda

DENGEKI COMICS EX

銀河戦国群雄伝ライ①～⑦、異聞 真島晴治

神魂合体ゴーダンナー!! 全2巻 Project GODANNAR原作 せたのりやすㇾ画

リスティス①～② うたたねひろゆき

仙木の果実 八房龍之助

宵闇銭燈草紙①～⑥ 八房龍之助

塊根の花 八房龍之助

あずまんが大王 全4巻 あずまきよひこ

あずまんがリサイクル あずまきよひこ

ダークウィスパー①～③ 山下いくと

イヴナクロス零号駅① CHOCO

ANGEL FOYSON 全4巻 遠東工房

電撃ガンパレード・マーチ THE COMIC うたたねひろゆき、中村博文 つちやきょうこ ほか

ココロ図書館 全3巻 鳥木圭李

PUREまりおねーしょん 全2巻 高木康孝

クロノスヘイズ①～② 高野真之

真・快傑蒸気探偵団全13巻 解figure

神無［カンナ］全4巻 有間たける

ストラトス・フォー 有間たける スタジオ・ファンタジア原作

ニニンがシノブ伝①～③ 古屋兎丸

隻眼獣ミツヨシ①～② 上山道郎

ラグナロクオンライン コミックアンソロジー みつきたけひと、KMちー ほか

ころころころもちゃん むっく

電撃ガンパレード・マーチ ～新たなる行軍歌～ THE COMIC THE LAST DANCE GUNPARADE

一撃殺虫!! ホイホイさん 田中久仁彦

電撃もえサイズ 結城心一

恋姫草紙 コケとんぼ

まろまゆ① 氷川へきる

くらクラ 針玉ヒロキ

いおの様ファナティクス① 藤枝雅

最先端コミック世代に贈る超高画質コミック誌!!

月刊コミック電撃大王 DAIOH

毎月21日発売

http://www.mediaworks.co.jp/special/daioh/

女王様、ニッポン上陸!!

超マイペース女王様が"黒髪美人"を求めて彷徨!!
話題のハートウォーミング百合コメディ、単行本化!

いおの様ファナティクス❶ 藤枝 雅

妾の側女になるぞよ～♪

DENGEKI

発行 メディアワークス

「いおの様ファナティクス」大好評連載中!

"萌え"&"エッジ"系読み切り作品満載コミック誌

コミック電撃帝王 VOLUME6 好評発売中!!

発行●メディアワークス／発売●角川書店

単行本&電撃帝王連動企画『電撃帝王スペシャルCD』

電撃帝王のコミックス発売を記念して、帝王の豪華執筆陣による描き下ろしのデスクトップアクセサリー集を皆様のお手元に！ 忘れずにご応募ください!!

■応募方法■帯の折り返しについている応募券を切り取って、コミック電撃帝王6月（発売中）もしくは7月（10月26日発売予定）についている応募券1枚に加り、必要事項をご記入の上、1 500円（郵税込）分の小為替を添えてご応募ください。2006年1月25日必着です。なお、詳しい応募方法については電撃帝王6月号をご覧ください。

萌えの極北、秋の夜長にこの一冊

DENGEKI MOEOH 電撃萌王

VOL.15 9月26日発売予定

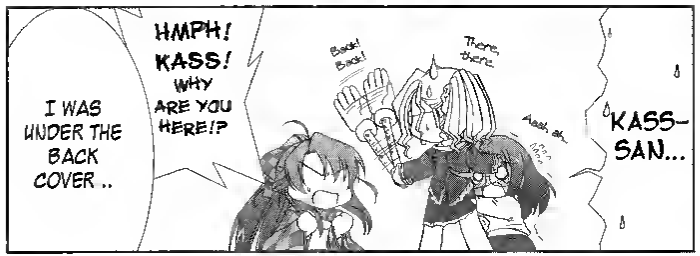
電撃帝王 スペシャルCD 応募券 [コピー不可]

Read the LEFT page first... (only for this page)

UNDER THE COVER SEXY PLAYHOUSE - PEACH COLORED IONO-SAMA FANATICS (FRONT)

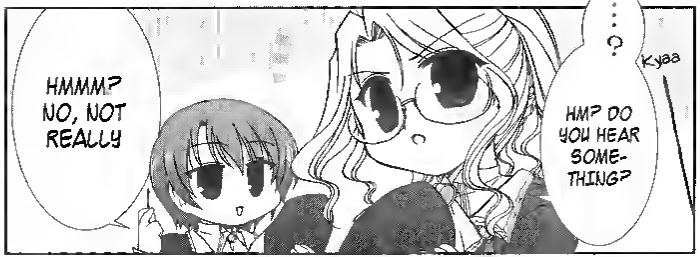
KYAAA!!
WHY ARE YOU SPEAKING LIKE AN EVIL EDO-PERIOD MAGISTRATE!?
EXCITED
Ehehehe
WHY, EVEN IF YOU CALL FOR HELP, THE OUTSIDE (FROM THE COVER) CAN'T HELP YOU NOW!
HEH HEH HEH... THIS IS UNDER THE COVER!

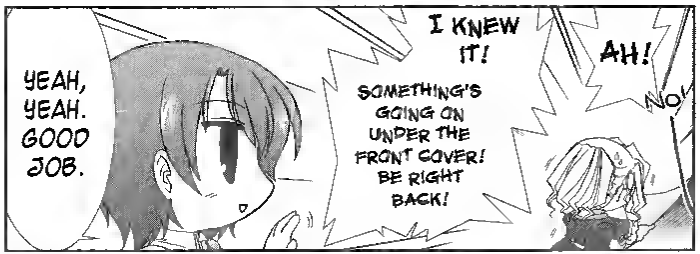
IYAAA...
THAT DOESN'T SOUND GOOD EITHER!
Under the cover sexy playhouse
Kass!
Why, yes!
WHY, NOW WE'RE GOING TO BE SERIOUS ABOUT MAKING UP LAST TIME!
WHY, IT'S ONLY YOU AND ME IN THIS ISOLATED SPOT!



DC
■DC■
いおの様ファナティクス
1
藤枝雅
DE-U-1
発行
メディアワークス

UNDER THE COVER SEXY PLAYHOUSE - PEACH COLORED IONO-SAMA FANATICS (BACK)





Kyaaa
?!!
Now, while Kass isn't here!
KASS DOESN'T KNOW HOW TO COVER ALL OF THE BASES
Heh
WELL, WHILE KASS IS GONE TO THE FRONT, THE IONO-SAMA ON THE BACK COVER IS SURE TO START SOMETHING

Iono the fanatics

Miyabi Fujieda

volume 1

Iono the fanatics

Chapter 1 - Ah, Life Has A Queen

Chapter 2 - Ah, The New Girl has No Work

Special Report - New Girl Patriotism Diary (Hachibe Eto's case)

Chapter 3 - Ah, Trespassing Among the Candidates

Chapter 4 - Ah, No Time for Development

Chapter 5 - Ah, Into The Confusion, A Secret Plan

Bonus Track - New Girl Patriotism Diary (Tagoto Arata's case)

Chapter 0 - Ah, No Problem for Departure

Afterword - Ah, the Artist has Tears

Special Compilation - Iono-sama Fanatics

Miyabi Fujieda

OH MAN
IF I'M LATE FOR MY MEETING, THEY'RE TOTALLY GOING TO SKIP ME...
HEY HEY ...
YOUNG MISS ON THE GO, A MOMENT PLEASE. ♪

UM...
I'M IN A HURRY...
NO TIME FOR SOLICITATIONS...
IT'S NOT A SOLICITATION. WHY, IT CONCERNS SOBAME!
SOMEONE WHO MAKES SOBA?
I MAY NEED SOMEONE FOR THAT, BUT WHY THAT'S NOT QUITE WHAT I MEAN
Rummage Rummage
???
電子辞書
ELECTRONIC DICTIONARY
Bip Bip Bip
IN OTHER WORDS...
WHY, IT'S THIS♪
Soba-me (soba-meh)
① Woman who closely supports a nobleperson
② A wife besides the official wife. Concubine
WON'T YOU BECOME MY SOBAME?
CHAPTER 1
AH! LIFE HAS A QUEEN

OH!
I.. I DECLINE!
...ANOTHER ONE ESCAPED
BEEP
fade out
LOCK ON!
...BLACK HAIR.

WAA
AAH!!
CURRENTLY TAKING APPLICATIONS FOR SOBAME-CHAAAN!
WHAT THE HELL SHE DOING?
A PIMP?
A crazy woman?
Maybe a tout?
A POLLY-ANNA?
...BUT, HER FACE...
IT'S LIKE I'VE SEEN IT SOME-WHERE ...

IT..
WON'T BE EASY TO MAKE ME TALK
SPILL IT.
WHERE IS SHE?
HMPH!
Flip
Flip
Flip
!
Going to my here first
NO REASON EVEN TO ASK?
GOING CRUISING?
HERE!
10 BIG SPOTS!
吉祥

CRAP ...
I'M GOING TO MAKE SURE HER MAJESTY BEHAVES HERSELF FOR A WHILE.. HMM?
HM HM HM ...
THE JAPANESE GIRLS PASSING BY ARE ALL SO GUARDED .
WITH THIS AND THAT, FIFTY GIRLS HAVE ESCAPED ME ..
OR PROCEED TO AN INTERSECTION AND WAIT TO BUMP INTO SOMEONE FOR A MEETING OF DESTINY.
WHAM
your tenderness is reflected in your sullen black hair
PERHAPS I SHOULD TRY THE OLD FASHIONED METHOD OF GIVING POEMS AND FORMALLY REQUESTING ASSOCIATION
HM
MM

IN ANY CASE, IT IS IMPERATIVE TO COLLECT MORE WITH ALL DUE HASTE...
A PURSUER MAY APPEAR AT ANY MOMENT
WHY CAN'T APPLI-CANTS JUST COME TO ME?
OH?
OH?
OH?
UM...
IS THIS SEAT TAKEN?
OO-OH ♥

HUH?
TAKEN! WHY, BY NO MEANS! WHY, YOU'RE DELICIOUS!
SOME-THING WRONG?
A FABULOUS JEWEL HAS FALLEN MY WAY! THE CHANCE OF A LIFETIME!
PERFECT! WHY, THIS IS GREAT!
Haaah...
UHM...
MY DEAR, YOU ARE SIMPLY LOVELY WHY, I'M FULFILLED JUST GAZING AT YOU! ♪

I SAW YOU HITTING ON PEOPLE EARLIER...
HOWEVER, I'M NOT INTO THAT.
HMM.
My glasses and sunshine, me!
AND ALSO...
I DON'T CARE VERY MUCH FOR CONTACT WITH OTHERS
I'M SORRY, BUT PLEASE DON'T TALK TO ME
SO...
AH.
NO!
Splash

WHY, IT'S HAT!
WHA.. WHAT ARE YOU DOING?
WHY ...
YOU'RE ASKING ME WHY?
WHY, I COULDN'T HELP BUT TO REACH FOR YOUR HAND...
YOU ... ARE A WEIRDO.
THAT'S BEEN SAID ON OCCASION ♪
I APPRE-CIATE IT...
BUT ... THAT'S THAT
I'M NOT PARTICU-LARLY TRYING TO MAKE YOU FEEL INDEBTED, THAT'S SO LONELY...
...THAT'S FINE.

I'M...
USED TO BEING LONELY.
DON'T SAY SUCH THINGS! WHY, LET'S BE FRIENDS!
AH, WHY, IT MIGHT BE BEST IF YOU WERE TO BEGIN AS SOBAME
I WONDERED WHAT YOU WERE DOING SO IT'S "SOBAME", HMM?
BUT
MORE THAN BEING FRIENDS
BEING SOBAME MIGHT BE BETTER.

SO ARE YOU GIVING ME YOUR OK?
I WAS JOKING
WELL THEN
I'M NOT JUST GOING TO LET YOU WALK AWAY AFTER YOU'VE SAID THAT ♪
WHY, I'LL FOLLOW YOU
STALKING IS A CRIME, YOU KNOW.
OOF
SORRY
AH.

MY DEAR
YOU ARE RATHER CARELESS, AREN'T YOU?
GRAB
SORRY
NO PROBLEM
THANK YOU...
BUT
PLEASE DON'T CALL ME THAT...
FUMU

HMM?
DO YOU KNOW THE OLD TV SHOW "MITO KOUMON"?
WHY, I LOVED IT!
HACHIBE ETO..
THAT'S MY NAME.

I ALSO LIKE MY FIRST NAME, BUT...
ETO? THAT'S A GREAT NAME.
Look, you!
The seal!
WHEN YOU PUT "CARELESS" IN FRONT OF MY NAME...
YOU GET "CARELESS HACHIBE"!
HMM.
I'VE GOT BAD MEMO-RIES ABOUT IT!
WHAT A CUTE THING TO GET WORKED UP OVER.
WAHA HAHA HAHA !!

Mito Koumon (on the TV program, anyway) was a relative of the Tokugawa ruling family during the samurai days. He would wander the countryside anonymously looking to right wrongs. One of his henchmen was "Careless Hachibe" Can you say "Cheesy Samurai Drama"?

The words around the Chibi say something like "Look you! The seal!" It's was Hashibe standard cry when whipping out his master's credentials prior to Mito Koumon laying down the smack on the villain of the week.

AH WAIT, WAIT
SINCE YOU HAVE TOLD ME YOUR NAME, I SHALL GIVE YOU MINE AS WELL
IT IS UNBECOMING OF A RULER TO IGNORE MANNERS...
RULER?
I AM IONO ...
IONO MITO ARUSHU-RAIN.
IT'S A SMALL COUNTRY, BUT I SERVE AS ITS QUEEN!

SO
I HAD A THOUGHT TO PICK UP SOME CUTE BLACK HAIRED SOBAME ♪
SO I CAME ALL THE WAY TO JAPAN ♪
WISH
I THOUGHT YOU HAD BEEN TALKING ABOUT LOVE, SO I BLEW YOU OFF ARE YOU FOR REAL?
MS EM WAVES?
ABSO-LUTELY!
WHY, I AM A QUEEN!
HMM... AS ONE MIGHT EXPECT, I DON'T TAKE "THAT" WHEN I GO OUT
SO, PROOF
IONO-SAMA, ARE YOU FIN-ISHED?
SINCE WHEN HAVE YOU BEEN HERE!?
ARGE !?
YOU'RE SLOW ON THE UPTAKE, BUT LISTEN
YEP!
MY DEAR, IF YOU ARE HERE THEN

BUSTED!
PREPARE YOURSELF!
PRECISELY!
THE CAR WILL ARRIVE OVER THERE
ARGÉ!

ARGÉ! STOP THIS INTERFERENCE!
KASS, YOU ARE THE ONE INTERFERING.
IONO-SAMA, PLEASE HURRY
WH.. WHAT IS GOING ON?
PARDON.
WHY I'M LEAVING THIS TO YOU, ARGÉ
EH.
EH.
EH.
HERE WE GO!
JUMP
STOP

WHA...
WHA...
WHA...
WHA...
AH, THAT... WAS A JOKE!
WHY, I'LL NOT ALLOW A CHANCE TO ACQUIRE SOBAME PASS ME BY
YOU REALLY ARE CARELESS, MY DEAR. ♪
WHY,
IONO NEVER TAKES IT AS A JOKE! ♪
WHA.. WHAT !?
キキキキ!
SCREECH

DON'T WORRY, DON'T WORRY ♪
WHY, LET US GO!
WH.. WHY ME TOO !?
WHY, NICE TIMING, FRESHE!
PLEASE FORGIVE ME FOR MAKING YOU WAIT
W.. WAIT JUST A SECOND!
YOU'RE GONNA LET ME OFF SOME-WHERE!
YOU SAY THE FUNNIEST THINGS
WOULD BE MEANING-LESS TO LET YOU GO BEFORE WE AGREE ON A CONTRACT
WELL
YOU SHOULD CHALK IT UP TO FATE AND ACCEPT IT! ♪
EEH !?
VROOOOM

GRRR !!
SO THEY COMPLETELY GOT AWAY
IN ANY CASE THIS HAS TO BE ABOUT A LADY...
YOU KNOW WHERE THEY ARE HEADED, RIGHT?
WELL...
AS THE QUEEN'S RETAINER, THAT'S TO BE EXPECTED.
SINCE I'M A RETAINER MYSELF, ARE YOU INSULTING ME!?
AH, SORRY, SORRY
I'M JUST TEASING YOU AS USUAL, THAT'S ALL— ♥
むき PISSED!

IF I DON'T HURRY
GRR, SHE FOOLED ME! I'LL STOP THEM BEFORE IT'S TOO LATE!
NOT WHEN THERE'S A LADY INVOLVED!
IT COULD JUST BE A COINCIDENCE?
HOT SPRINGS, YOU SAY!? THEN THIS CERTAINLY IS ABOUT HER TASTE FOR LADIES!
MAYBE THEY ARE LEISURELY ENJOYING A HOT SPRINGS RIGHT NOW
温泉ガイドブック
book is "Hot Springs Guidebook"
HOW DO YOU KNOW!
BLITHELY
AH.
COME TO THINK OF IT, THERE WAS A PHONE CALL EARLIER SAYING A CANDIDATE WAS FOUND
ERR, HOW DID YOU GET THE PHONE?
I'LL ANSWER THOSE IN ORDER... THE CALL CAME WHEN YOU LEFT...
floomph
AS FOR THE METHOD...
IT'S THE MAIDEN'S AMUSEMENT "ROPE ESCAPE" ♪
WHAT!?

AH, RIGHT, RIGHT LISTEN
I WAS REQUESTED TO BRING "HOLLYHOCK-CHAN"
EH ...
THAT MEANS
YOU CAN'T OPPOSE ME GETTING *THAT* OUT, RIGHT?
THUMP
SO SHE'S SERIOUS
THERE'S NO WAY I CAN INTERFERE ANYMORE.
OK!
SO LET'S GO!
BLITHELY
WHY ARE YOU ALREADY PACKED!?
Because I'm always on schedule ♪

かぽん。
Splash

WHY ...
AM I AT THIS KIND OF PLACE ...
CHEED
CHEED
WHY,
THIS IS HEAVENLY

WHY, ♪ SO I CAN LEISURELY WOO YOU, OF COURSE ♥
IF WE TAKE OUR TIME, YOU'LL LET YOUR GUARD DOWN, RIGHT?
SINCE YOU HAVE KIDNAPPED ME I'M PREPARED TO FEND OFF YOUR SEDUCTIONS
BUT YOU... THAT LADY WAS TARGETING YOU... ARE YOU OK?
SHE'S SEEMS TO BE A VASSAL THAT UNDERSTANDS YOU WELL
YOU SAID IT.
OH, THE LADY BEFORE?
THAT'S ONE OF MY VASSALS
SHE PROBABLY WAS JUST COMING OUT TO PLAY AFTER HAVING FINISHED HER WORK
VASSAL BUT...
SO YOU SEE, I SUGGEST THAT YOU JUST RELAX
MY DEAR, YOU DON'T SEEM AS DISSATISFIED AS YOU SAY
UH.

THERE IS NO DOUBT THAT THIS IS A GREAT HOT SPRING...
EVEN THOUGH THE PROCESS OF GETTING DRAGGED ALONG WAS ALL MESSED UP...
I ALREADY REFUSED YOU AGAIN AND AGAIN IN THE CAR...
NO...
I WOULDN'T GO THAT FAR...
HO HO HO♪
WHY, THAT MEANS YOU DON'T MIND BEING KIDNAPPED?
...HAVEN'T YOU GIVEN UP YET?
WITH THIS, GETTING TO BE MY SOBAME-CHAN WOULD BE HEAVEN, WOULD IT NOT?
splash
IF I JUST GAVE UP AFTER A MERE HUNDRED TIMES, WHY, I WOULD DISHONOR MY POSITION AS QUEEN...♪

IN THAT CASE, WHY, I WOULD LIKE TO HEAR YOUR REASON.
HMM...
EVEN IF YOU ASK HUNDREDS OF TIMES...
YOU'RE ASKING THE IMPOSSIBLE...
IF YOU CONVINCE ME, WHY, I WON'T SAY ANYTHING FURTHER ♪
REASON...
ON MY HONOR AS QUEEN
DO YOU PROMISE?
I GUESS SO... IT'S A COMMON, EVERYDAY STORY...
A STORY OF YOUNG LOVE ♥
I HAD SOMEONE I WAS GOING OUT WITH.
IT WAS TWO YEARS AGO, WHEN I WAS IN HIGH SCHOOL.

OOH ♪
THAT PERSON WAS... MY UNDER-CLASSMATE SHE WAS A WONDERFUL GIRL...
BUT ...
IT WAS SOME-THING LIKE THAT, BUT
AS I GOT TO KNOW HER... I BECOME ENCHANTED
OOH
SINCE IT WAS A GIRL'S SCHOOL, I GUESS IT WAS YEARNING... MORE THAN IT WAS LOVE...
WITH REALITY DIFFERENT FROM THE IDEAL... AS SHE GOT TO KNOW ME, SHE...
DRIFTED AWAY FROM ME...
HER COOL, INTELLECTUAL, WONDERFUL SEMPAI WAS "HACHIBE ETO"
THEY WASN'T ANY ROOM IN HER IDEAL VIEW OF ME FOR "CARELESS HACHIBE".
BUT SHE DIDN'T FEEL THE SAME...
OH?

BUT THAT'S A REFRESHING STORY FOR ME, DON'T YOU THINK?
SO THAT'S THE REASON FOR THE SADNESS BEHIND YOUR SMILING FACE
WHA WHA WHA WHAT ARE YOU DOING!?
OH, IT'S OK.
WHY, I LOVE YOUR CARELESS, CASUAL SIDE.
NOT ... NOT THAT!
..UMM, DEAR?
THAT'S WHAT IT MEANS WHEN A PERSON LOVES, RIGHT?
あっ、blush!

I'M ALWAYS PREPARED FOR AN HONORABLE DEFEAT.
IS IT IMPOS-SIBLE FOR YOU TO THINK LIKE THAT?
THAT'S RIGHT... IF I COULD MAKE THAT DISTINCTION, I WOULDN'T BE SUFFERING
SO IT'S WHEN WE DO COME IN CONTACT WITH IT, THAT UNDER-STANDING COMES...
SAME SEX, DIFFERENT SEX, ALIEN, IT'S ALL THE SAME...
WHEN YOU COME IN CONTACT WITH THE TRUE ESSENCE OF SOMETHING, YOU UNDERSTAND, RIGHT?

WELL THEN ...
IF THAT'S THE CASE, I'LL SHOW YOU MY TRUE FEELINGS.
ONCE YOU RETIRE FROM THE BATH, YOU SHALL COME TO THE CENTRAL GARDEN.
WHY, I'LL BE WAITING ♪
WHA ...
TRUE FEELINGS? WHAT IS SHE?
But I never said I'd go.
WHEN SHE GET'S LIKE THAT, THERE'S NO STOPPING HER
AH... UM, UM, ARGÉ, WAS IT?
WHAT DOES SHE MEAN ...
YOU CAN CALL ME AR.
EH
SO
I THINK SHE WANTS TO DO SOMETHING ABOUT YOUR LONELINESS TOO
IONO-SAMA STRIVES TO GET RID OF LONELINESS.
EVER SINCE SHE BECAME QUEEN.

YEAH
IT WOULD BE GREAT IF YOU WEREN'T LONELY TOO, ETO...
WHY, THERE WILL BE NO PROBLEMS WITH THAT ♪
IN MY OWN WAY, I HAVE NO CHOICE, CORRECT?
AS USUAL, YOU ARE GOING FULL OUT
IF THAT LADY WERE ALSO TO THINK SO...
THAT'S THE HEART THAT ENSURES OUR LOYALTY
THOSE FOOT-STEPS
WHY, I'M JUST UNABLE TO LEAVE THAT LITTLE BUNNY ALONE!

I WISH YOU WOULDN'T LEAVE ME ALONE!
SLAM
OOH !?
THAT WAS FAST, KASS
NO THANKS TO YOU!
AIDA, ARE YOU ALRIGHT?
I'M IN FINE HUMOR, THANKS TO YOUR GOOD GRACES
MMM.. AIDA, YOUR RECOMMENDATION OF THIS INN WAS GREAT ♪
I'M NOT WORTHY OF YOUR PRAISE
PLEASE STOP FOOLING AROUND! TODAY, I'M GOING TO MAKE SURE YOU..
KASS
ROLL
ROLL
ROLL

SLIP
I'LL HEAR YOUR COMPLAINTS, IN FULL, LATER
BUT NOW, I NEED TO HAVE "THAT" PREPARED
Y.. YES!
WELL THEN, LET'S BEGIN! ♪
AGAIN!? ER, WAIT... WHY CAN IONO-SAMA ESCAPE AS WELL!?
WHY, I'VE HEARD THAT IT IS A MAIDEN'S AMUSEMENT
AIDA!
HEH ♪
IT WOULD BE WONDERFUL
IF OUR CIRCLE COULD INCREASE BY ONE MORE ♪
YES!
I WAS A LITTLE CARELESS AND STAYED IN THE BATH TOO LONG
UFUUU
PLEASE PARDON MY ACTIONS AT THIS NOON
I AM IONO-SAMA'S VALET, ROYAL HOUSEHOLD MANAGEMENT BUREAU
MY NAME IS KASS LUSENCE

HEY NOW!
AH... OK...
I'M NOT GLARING
I
DON'T GLARE AT THE NEWBIE BEFORE SHE'S JOINED UP
O.. OK...
Oh, thanks
Here, my card
I'M THE OFFICIAL BEAUTICIAN, SO IF YOU HAVE ANY QUESTIONS ABOUT YOUR SKIN, PLEASE LET ME KNOW ♪
HEY ♪
I DO THE SAME WORK AS THIS ONE. I'M AIDA BRUEMELL
BUT ...
THIS GIRL IS REALLY EASY TO READ, HMM?
YEAH ...

AH, RIGHT
館内のご案内
←庭園出入口
会食処「雅楽」→
IONO-SAMA IS WAITING FOR YOU
AH, NOTHING, NOTHING
WHAT?
I WONDER IF IT'S FATE?
SHE LOOKS A LITTLE LIKE THE LAST PERSON TO HOLD THE POSITION
NNN.. YOU'RE SO BAD, KASS! ♥
LET'S GO IN THE BATH TOGE-THER!
WAH... GEEZ! WHAT'S WITH YOU!?
THIS ANGRY STANCE IS JUST A POSE
THIS TIME, I CAME WITH THIS PURPOSE, SO I'M PREPARED
OH? WE STILL DON'T KNOW IF SHE'LL JOIN, SO YOU'RE BEING AWFULLY GRACIOUS
I HOPE SHE CAN BECOME A GOOD MEMBER

THUMP
UM... IONO-SAN...
YOU'VE COME.

「La Armoiries de mauve」
THE "HOLLYHOCK CREST" IS WHAT SHE CALLED IT
CLOTHING FOR THE FESTIVAL OF THE SAINTS
WHY ARE YOU
THIS IS SOMETHING HANDED DOWN FROM MY MOTHER
SO THAT'S WHAT YOU MEANT BY "TRUE FEELINGS" ...
SINCE YOU DOUBTED THAT I WAS A QUEEN, I THOUGHT I WOULD SHOW YOU...♪
EH!
THIS IS THE OFFICIAL GARB FOR WELCOMING ROYAL ATTENDANTS. ♪
WELL, ACTUALLY

ETO... LET ME ASK AGAIN.
WON'T YOU BE BY MY SIDE?
!
...I'VE GIVEN YOU MY REASONS, RIGHT?
AH, BUT I SAID...
"UNTIL I'M CONVINCED", CORRECT?
AND THAT REASON CONVINCES ME ABOUT THIS MUCH.
BUT WHY...
"DIF-FERENT FROM THE IDEAL"
YOU ALSO COULD BE MAKING A MISTAKE IN ME, RIGHT!?
MY DEAR ETO..
INSTEAD OF FEARING SUCH INESSENTIAL WORDS...

EH ...
MY DEAR, YOUR CHARM INCLUDES THOSE DIFFERENCES.
BELIEVE THE WORDS OF ONE WHO ENJOYS YOU.

MM-HMM!
S... SO... YOU'RE SAYING...
CARELESS IS A GOOD THING?
THIS STRANGE TRAIT IS WONDERFUL! ♥
CLUMSY GIRLS 大歓迎。
どじっ娘 SUCKER FOR
EVEN AN APPARENTLY SCIENTIFIC GIRL WILL OCCASIONALLY MAKE A MISTAKE, AND HER CHEEKS BLUSH!
WHY NO! NOT THE ONLY THING!
IS THAT THE ONLY THING YOU LIKE!?
I BELIEVE THAT YOU ARE NOT AS DISSATISFIED AS YOU SAY, MY DEAR...
IT'S BECAUSE I WANT TO SEE YOUR OTHER SIDES.
THAT I'M ASKING SO FORMALLY...
IS THAT A PROPOSAL OF YOUR TRUE FEELINGS?
GEEZ...
MM-HMM!
IN MY OWN STYLE... WHY... THESE ARE MY PUREST AND TRUEST FEELINGS...♪

HMM?
I'M ... STILL NOT SURE WHETHER OR NOT I CAN DECIDE...
SO WHILE I'M BEING CARELESS ...
PLEASE STEAL ME AWAY.
YOUR WORDS JUST NOW... WHY, CARELESS WILL SIMPLY NOT DO?
WELL THEN SOME PROOF THAT IS NOT "CARELESS"

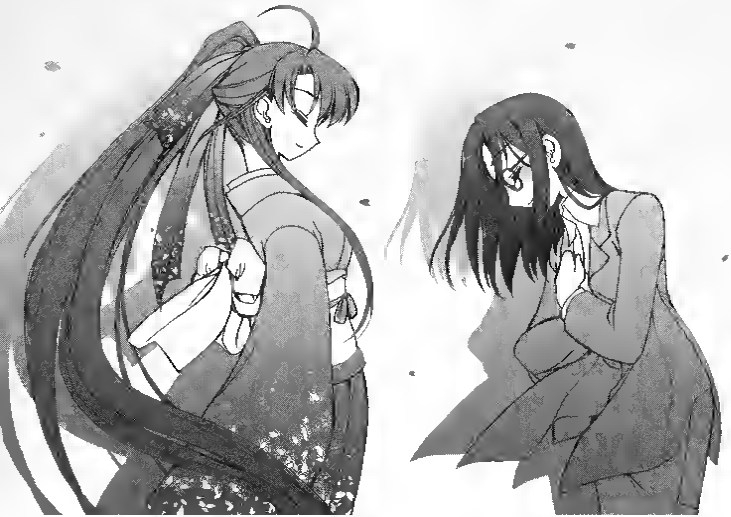
WHY, YOU CAN RELY ON ME...
♥
BY THE WAY
IS IT ALL RIGHT TO STEAL YOU AWAY INTO THE MIDDLE OF YOUR FUTON?
EH..
EEE
EEEH?
HO HO HO ♪

UMPH!
Smush
むぎゅう
I NEVER THOUGHT WE WOULD BE LEAVING ON A TRIP AS SOON WE GOT BACK FROM THE ONSEN...
WHAT AM I? SOME SORT OF CELEBRITY?
むぎゅう
Smoosh
HO HO♪
WELL YOU DID SAY YOU WOULD ACCOMPANY ME
SO YOU ARE THE SUFFERING TYPE... AS WELL...
KASS-SEMPAI
WELL
DON'T WORRY, BE HAPPY!
YOU WOULD DO WELL TO GET USED TO IT♪
I WAS TOTALLY CARELESS AGAIN...

I'M GOING...
I BLAMED YOU FOR EVERY-THING...
I'M SORRY...
CARELESS IS OK, AS LONG THERE AREN'T ANY REGRETS...
SHALL WE GO, ETO?

YES
...

IONO-
SAMA...



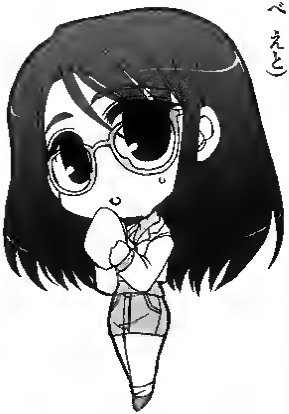
いおの・ミト・アルシュライン

◎謎の国からやってきた女のコ大好き女王。国交的には問題ありそうだが勝手に動くありがたい主人公なので良し。黄門様。

Iono mito Arushurain

◎最初の犠牲者。真面目だけどうっかり。最初にいおのに近づいてしまったのがそもそもうっかり。

鉢辺 絵兎（はちべ えと）



Hachibe Eto

Dynasty Scans
http://dynasty-scans.co.nr
#dynasty-scans@irc.rizon.net

Iono the fanatics

Chapter 02

Translator :boke
Proofreader :Kenko
Editor :Andare
Quality Checker :quincy, lambchopsil

Well.. Second chapter and special report !...

Also welcome to Kenko (proofreader) and lambchopsil (quality checker)

-ANDERE-

CHAPTER 2
AH, THE NEW GIRL HAS NO WORK

TODAY WAS CERTAINLY A WORTHWHILE USE OF TIME.
IT WAS MY PLEASURE... THANK YOU FOR YOUR MAJESTY'S PRECIOUS TIME...
WELL THEN, I SHALL TAKE MY LEAVE NOW...
NOD
...BUT MY GOODNESS... THE QUEEN HAS A SUCH A PRESENCE, SHOULD I SAY... WHAT A BEAUTIFUL LADY!
I'm glad that I was able to see a moment of her time.
VROOM
IF YAMATO HIMIKO WERE ALIVE TODAY, SHE MIGHT BE JUST LIKE HER

Yamato Hiyoko was a legendary empress/ruler of ancient Japan

FOOMP
WHOOO
CLICK
WHY, ONE'S PUBLIC FACE IS TIRING!
THANK YOU FOR TODAY'S EFFORT, IONO-SAMA
ISN'T THAT IT FOR TODAY'S WORK?
IT IS FOR TODAY
This lady is the queen of a small country to the west
WELL THEN... IF SO.
Iono Mito Arushurain

LET'S GO CRUISING! ♪
THEN ALLOW ME TO BEGIN THE PREPA-RATIONS
She came to Japan on a whim to hit on black haired girls and convince them to become sobame.
I HAVE PREPARED A NEW INDIGO-DYED KIMONO...
HOW WOULD THIS BE FOR TODAY?
WHY, I KNEW YOU COULD DO IT, AIDA! ♪
WELL THEN, LET'S BEGIN!
GOOD-NESS! ♪
Aida-san handles dressing Iono-sama as well as her make-up, haircare, and everything else as the royal beautician.
ぱぱーっ!!
TOSS

Kass-san handles the queen's work and schedule. She's in charge of the royal household... It seems like very tough work.

ARGÉ! ♪
AR WILL BE GOING, SO NO WORRIES
EH !?
TODAY I DEFEATED MORE THAN FIVE PEOPLE
Intelligence operative? Or something ?
MOTHER IS WAITING TOO . LET'S GO.
Freshé-san always serves quietly as the special police and driver.
ARGÉ, YOU'RE SO MANLY
I DIDN'T REALLY UNDERSTAND WHAT WAS GOING ON, BUT I BEAT THEM UP ANYWAY
beat up
Argé-chan is small, but as a superior special police operative... she protects the queen.
Superior sobame surround Iono-sama and are always in waiting . however...
ALL RIGHT .
WHY, LET'S GO! ♪

There's one unemployed person here...
AH ...
WHY, LET'S GO, ETO! ♪
That would be me...
OK ...
Hachibe Eto
Shin-juku (A trendy section of Tokyo)
UWACHA~ THIS ISN'T GOOD!
IF I'M LATE FOR TODAY'S MEETING, I'LL BE REALLY SCREWED THIS TIME!
IF THAT WEIRD WOMAN HADN'T STOPPED ME LAST TIME, I WOULD HAVE MADE IT !
sniff
YOUNG LADY! ♪ WON'T YOU BECOME MY SOBAME? ♪
Nap

GIVE ME A BREAK!
WHY, I JUST WANT YOU TO LISTEN TO ME FOR A MOMENT!
OH?
NOT AGAIN!
I ALWAYS ACCOMPANY HER LIKE THIS, BUT...
It's ok!
No!
Leave me alone!
UM... IS IT REALLY OK FOR ME TO SUPPORT IONO-SAMA AS SOBAME?
SIGH...
WHAT'S WRONG, ETO?
I'M THE ONLY ONE WITHOUT WORK...

ETO, WHAT ARE YOU GOOD AT?
EH?
I... THAT... ONLY HAPPENS SOMETIMES
AREN'T YOU ASKED TO HAVE HER HEAD ON YOUR LAP AND CLEAN HER EARS?
I'M THE ONLY ONE... WHO CAN'T DO ANYTHING...
EVERYONE HAS THEIR OWN SPECIALTY THAT MAKES THEM USEFUL...
I.. IONO-SAMA IZ
IS THAT WHAT YOU ARE WORRYING ABOUT WITH SUCH A LONG FACE?
glomp
I DON'T HAVE ANY SPECIAL ABILITY...
I CAN PROBABLY COOK AND DO LAUNDRY AS WELL AS MOST FOLKS...

B..BUT... I...
WHY, ETO, I'M SATISFIED WITH YOU JUST BEING BY MY SIDE AND SMILING AT ME.
BUT FOR ONE I ADORE..
I WANT TO BE MORE USEFUL..
WELL.. IF THAT'S WHAT YOU WANT.. WHY, YOU SHALL SEARCH FOR SOMETHING YOU WOULD LIKE TO DO!
NNNNN... THAT MAKES ME SOOOO HAPPY!
THE TWO OF YOU ARE NUTS
A..AR-CHAN !?

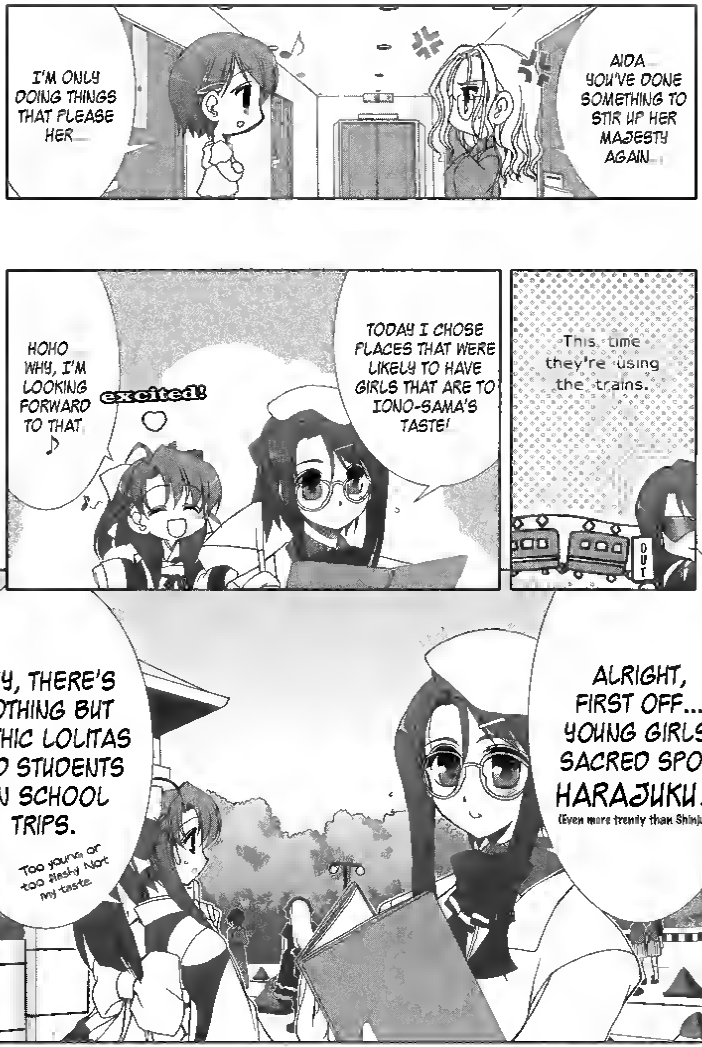
WHY, IT WOULD BE GRAND IF YOU WERE TO TELL ME FAIRY TALES OR SUCH AT NIGHT, HMM?
FAIRY TALES...?
HORNY QUEEN
WELL...
IONO-SAMA...
AR-CHAN FAIRY TALES DOES THAT HAVE SOME SORT OF MEANING?
YES, BUT I CAN'T SAY IT OUT LOUD.
INNO-CENTS ARE ALSO SO CUUUUTE!
YOU'RE SO SERIOUS, ETO-CHAN
I'M GOING TO FUMBLE AROUND FOR SOMETHING THAT I CAN DO!
WHUMP
AND SO...
WHAP

F..F..F.. FAIRY TALES..!? THAT'S...
I THINK IT WOULD PLEASE IONO-SAMA MORE IF YOU READ HER FAIRY TALES AT NIGHT, HMM?
AH, YOU UNDER-STAND WHAT IT MEANS?
..I THOUGHT IT MIGHT BE SOMETHING I COULD DO SO I LOOKED INTO IT, BUT UM
YOU'RE JAPANESE... WHY DON'T YOU THINK OF SOME-THING THAT A JAPANESE PERSON COULD DO?
YEAH... SO WHAT ELSE ?
IS THERE SOMETHING... THAT SEEMS LIKE EVEN I COULD DO IT?
SOMETHING... A JAPANESE PERSON CAN DO?
THERE ARE OTHER THINGS YOU CAN TAKE ADVANTAGE OF TOO, RIGHT?

C.. COME ON! ENOUGH WITH THE FAIRY TALE STUFF!
I THINK THAT CHASING HER IN A DISHEVELED KIMONO WOULD BE A GREAT TACTIC ♪
AIDA-SAN.. THERE'S SOMETHING I WANT YOU TO PREPARE..!
OK, OK.. ♪
..SOMETHING THAT ONLY I CAN DO..
AIDA'S PROBABLY TEASING ETO-SAN, DON'T YOU THINK?
DOESN'T IT SEEM THAT THE ROOM AIDA AND ETO ARE IN HAS GOTTEN NOISY?
SINCE ETO-SAN... IS A GOOD GIRL..
IT'S ALRIGHT..
MY GOODNESS.. I HOPE SHE DOESN'T CARELESSLY LEARN SOMETHING STRANGE..

YES, THAT'S RIGHT.
I... HAVE THOUGHT OF WORK THAT I CAN DO!
MWA.. WHY, WHAT IS IT, ETO..?
IONO-SAMA!
BAM
HMM?
SINCE I'M JAPANESE AFTER ALL...

Aida is this your work?
Yes ma'am!
I... THOUGHT THAT I WOULD...
BE YOUR GUIDE!
DASH!
WHY, GOOD JOB!
THIS AIDA DOES NOT FAIL IN HER PREPARATIONS!
OK! WHY, LET'S GO! MM! WHY LET'S GO! WHY, LET'S GET A MOVE ON!
R..RI.. RI..RI.. RIGHT!

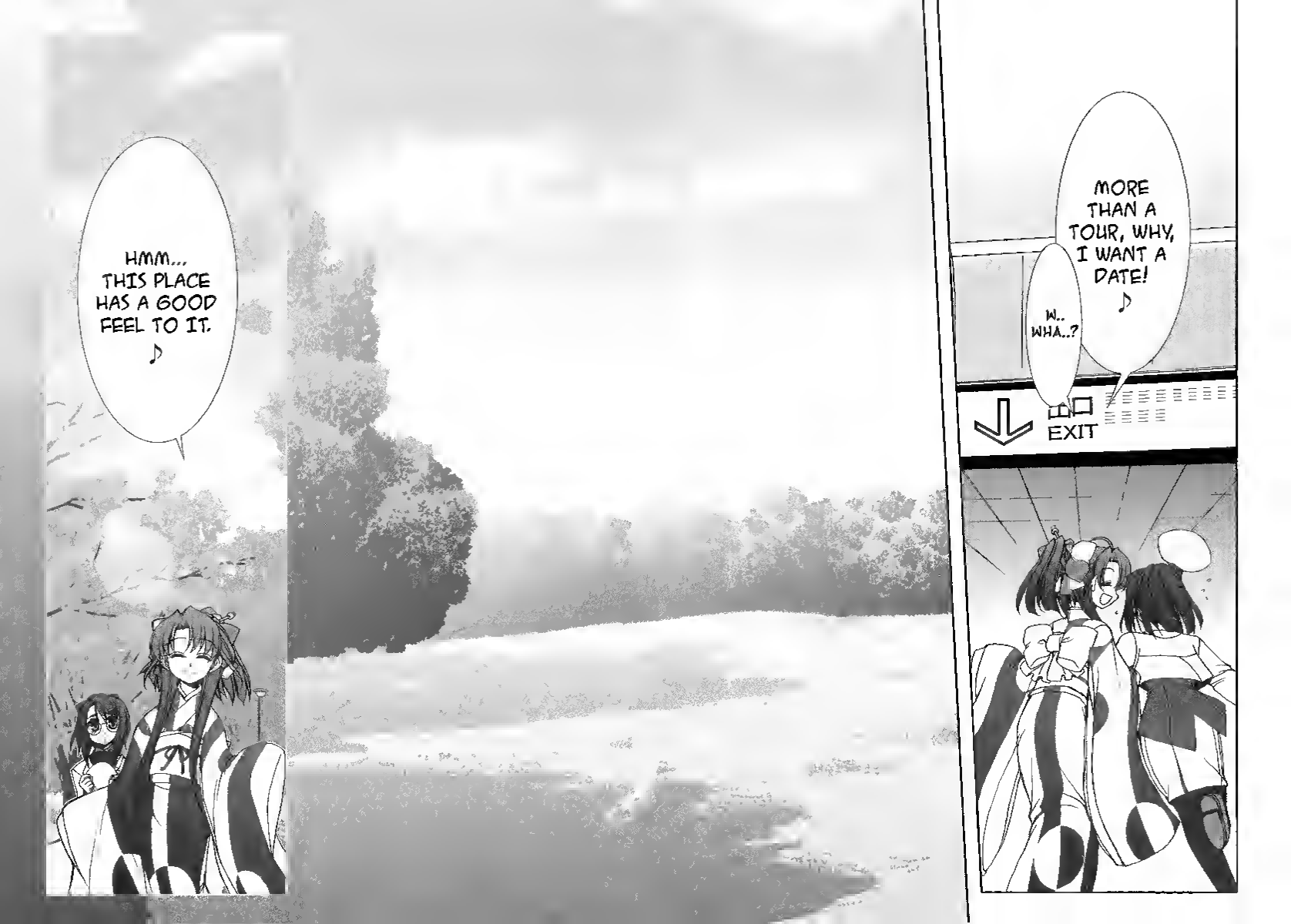

I'M ONLY DOING THINGS THAT PLEASE HER...
AIDA... YOU'VE DONE SOMETHING TO STIR UP HER MAJESTY AGAIN...!
HOHO WHY, I'M LOOKING FORWARD TO THAT ♪
excited!
TODAY I CHOSE PLACES THAT WERE LIKELY TO HAVE GIRLS THAT ARE TO IONO-SAMA'S TASTE!
This time they're using the trains.
OUT
WHY, THERE'S NOTHING BUT GOTHIC LOLITAS AND STUDENTS ON SCHOOL TRIPS.
Too young or too fleshy. Not my taste.
ALRIGHT, FIRST OFF... YOUNG GIRLS' SACRED SPOT: HARAJUKU..!
(Even more trendy than Shinjuku)

YOUNG PEOPLE'S FAVORITE: DAIBA!
WHY, THERE DOESN'T SEEM TO BE MANY PEOPLE HERE?
REBORN OUT OF THE NEW CAPITAL: ROPPONGI!
(Big bar area)
WHY, IT SEEMS LIKE THERE ARE MORE FOREIGNERS HERE!
DESPERATION PLAN! LOT'S OF BLACK HAIRED OTAKU GIRLS AKIHABARA!
(Where all the electronic and anime stuff is)
WHY, THERE ARE HARDLY ANY GIRLS AT ALL!
NEXT IS...
A CERTAIN INFAMOUS PLACE
THERE'S LOTS OF PEOPLE HERE, BUT, WHY, THIS WON'T DO

Likely Kabuki-cho, where are the sex establishments are

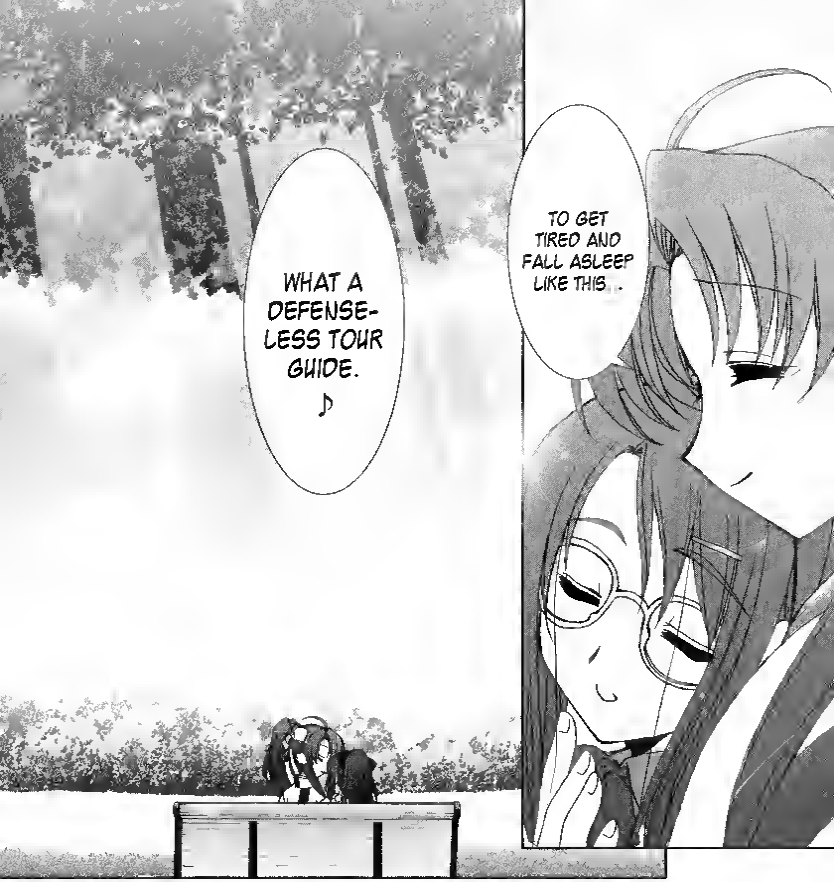
TH...
THAT'S ALL...
WHY, IT'S NOTHING TO FEEL DOWN OVER...
WHY, IT MUST HAVE JUST BEEN... BAD LUCK THAT THERE WERE NO WOMEN OF MY TYPE.
NO...
IT'S BECAUSE I TOOK YOU TO PLACES I DON'T KNOW VERY WELL MYSELF...
YOU CAN'T REALLY GUIDE SOMEONE AROUND JUST BY BOOKS...
HMM...
WELL THEN... ♪

YOU SHALL TAKE ME SOMEWHERE THAT YOU LIKE. ♪
EH .. BUT...
A PLACE I LIKE...
THERE MUST BE SOMEPLACE, YES?
IT'S A PLACE IN MY NEIGHBORHOOD, BUT IT'S NOT SOMEWHERE I'D TAKE YOU..
THAT'S ALRIGHT! WHY, LET'S GO! ♪
I..IONO-SAMA.!?
ETO... FOR ME...


HMM... THIS PLACE HAS A GOOD FEEL TO IT. ♪
W.. WHA..?
MORE THAN A TOUR, WHY, I WANT A DATE! ♪
EXIT

BUT YOU CAN'T PICK UP GIRLS HERE...
WHY, YOU SHOULD HAVE BROUGHT ME HERE FIRST.
WHY, I ALSO ENJOY SPENDING TIME... WITH THOSE I ADORE
A..AH... REALLY?
LISTEN, ETO... WHY, PICKING UP GIRLS IS NOT THE ONLY THING I WANT TO DO!
I..I'M SORRY!
HMPH! YOU REALLY ARE QUITE CARELESS...
IONO-SAMA...
EVEN MORE WHEN IT'S AT SUCH A REFRESHING PLACE SUCH AS THIS...

SHOULD YOU GUIDE ME AGAIN
YOU SHALL TAKE ME TO THE PLACES THAT YOU LIKE!
Y.. YES!
WHY, PICK-UP SPOTS...
ARE SOME-THING I'LL CHOOSE MYSELF. ♪
BUT...
I'M SO HAPPY... YOU LIKED... THIS PLACE...
..RIGHT!
ETO..?
ZZZ

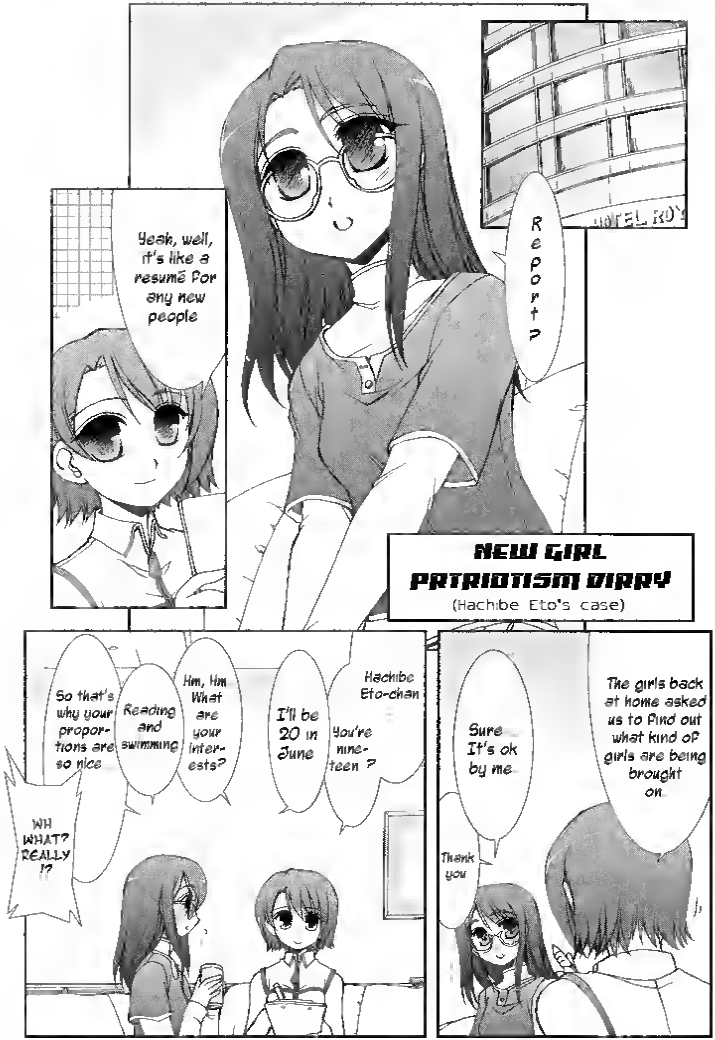

WHAT A DEFENSE-LESS TOUR GUIDE. ♪
TO GET TIRED AND FALL ASLEEP LIKE THIS..

Although happy, her lack of work continues.
WELL, I GUESS IT'S PENDING
WHA..? WHAT ABOUT WORK?
Hachibe Eto

◎拡散ならぬ格さん的役割を担う。いおのの歯止めキャラながらベタ惚れの為、突破されやすいガラスの堤防。メガネゆえか。

キャス・ルーセンス

Kass Lucence


Report?
Yeah, well, it's like a resumé for any new people
NEW GIRL
PATRIOTISM DIARY
(Hachibe Eto's case)
Hachibe Eto-chan
You're nineteen?
I'll be 20 in June
Hm, Hm What are your interests?
Reading and swimming
So that's why your proportions are so nice
WH WHAT? REALLY!?
The girls back at home asked us to find out what kind of girls are being brought on
Sure It's ok by me
Thank you

So you graduated through high school...
Are you currently a college student?
Sophomore at Murasakino Women's University
I've requested a leave...
But I think I shouldn't be leaving her side...
Really? You could attend from here.
Mm... I can always go back to school.
CLINK

Th..that's not... It's not like I didn't like it...
You are such a sucker for her already!
It's hard to remember that you didn't like it at first, huh?
!
WHY, THERE'S NO WAY THAT YOU WOULDN'T LIKE IT!
glomp
IONO-SAMA!?
Notes:
Once she falls in love, it's all over.
YOUR HAND! WHERE'S THAT HAND GOING!?
Why, we're going to be together all day today!

◎助さん的位地でキャスと同じくお目付け役のはずだった（過去形）が、どっちかと言うと火付け役に。暗躍と温泉が好き。

アイダ・ブルーメール

Aida Brummell

Dynasty Scans
http://dynasty-scans.co.nr
#dynasty-scans@irc.rizon.net

Iono the fanatics
Chapter 03

Translator :boke
Proofreader :lambchopsil
Editor :Andare
Quality Checker :quincy

Wow. Well, I've never done a credits page before! I'm fairly new here at Dynasty Scans but I'll try my best to help produce good projects! Iono the Fanatics certainly is... a strange and wonderful manga. It makes me want to say, "Why, blah blah blah" and to never get to the point while talking... This chapter certainly gave us a good look at the personality of Kass! I hope to have all the characters given a chapter this way, otherwise I'll never remember their names (without diligent study, that is!). I really wish *I* could read as fast as Kass! Why, if I could do that I would be the only Proofreader at Dynasty Scans and then my name would be on every credits page! Wouldn't it be wonderful! The credits page of Iono is very large, so I can write lots and lots! Originally, I had planned to talk about the story and characters, but that was back when I thought I was writing for Strawberry Panic! -laughs- Sorry about that! I hope to be able to one day write again for the credits page, so please support me in my dream!

-KENKO-

CHAPTER 3
AH, TRESPASSING AMONG
THE CANDIDATES

NNNNNN
WHY, IT'S BEEN DECIDED THAT THE FIRST SOBAME-CHAN AUDITION...
WILL...
BE HELD! ♪
I NEVER KNOW WHAT SHE IS GOING TO SAY NEXT...
TO RECRUIT SOBAME
YOU NEED APPLI-CANTS, RIGHT?
AIDA! THIS TIME I'M NOT GOING TO LET YOU...
HEH, HEH, JUST GIVE IT UP ♪
WELL, ABOUT THAT

WHAT'S WITH THOSE SKY-SCRAP-ERS!?
LOOK! OVER 5,000!
WE ALREADY HAVE A MOUND OF APPLICATIONS! ♪
I'M GOING TO ASK A SPECIAL PERSON TO DO IT
WHY, OF COURSE
WELL, WE JUST ADVERTISED IN HELP-WANTED MAGAZINES AND ON THE NET
MY GOODNESS, TODAY'S INFORMATION NETWORKS ARE WON-DERFUL! ♪
超側女募集!
HOW ARE YOU GOING TO DEAL WITH THIS MANY!?
I'M GOING BACK TO THE HOME COUNTRY..
BAM
ぴしっ!
THAT WOULD BE YOU!

KASS... I THINK YOU MIGHT BE MISUNDERSTANDING.
THE SOONER WE CAN BRING ON MORE SOBAME, THE SOONER WE CAN GO HOME, RIGHT?
... BUT, FOR ME TO...
WHY, KASS! IT'S MY REQUEST! ♪
AH... RRRGH! OK! I UNDERSTAND!
I'M GOING TO USE ETO-SAN TOO, OK!?
UM... ME?
... BUT ONLY ONE MORE SOBAME! ANY OTHERS MUST BE MAIDS...

ETO, PLEASE HELP OUT KASS AS BEST YOU CAN ♪
U... YES!
WMM.
IF YOU'LL DO IT, THEN I'VE GOT NO CHOICE
awww
I'll hurt us with no date today
YOU GAVE IN RATHER EASILY, HMM?
WHAT? YOU HAVE A PROBLEM WITH THAT?
NOPE IT'S JUST FINE WITH ME
WHY, FIND A NICE BLACK-HAIRED GIRL FOR ME! ☆
SLAM
THEY'RE GONE
OK... SO LET'S GET STARTED!

MM... YEAH...
OK... I'LL QUICKLY LOOK OVER THESE, AND THEN WE'LL START, OK?
EH... BUT WITH THIS MANY WE HAD BETTER DO IT TOGETHER
IT'S OK.. I'LL SOON BE FINISHED
WISH
WHISH
WHISH
WHISH
!?

AND SO...
WHUMP
A. AMAZING
FAILED
OK, THESE MADE THE FIRST CUT..
AS SOMEONE IN THE ROYAL SERVICE... THIS IS NORMAL
I WANT TO...
DISCUSS... ER, I HAVE A REQUEST
... SO... YOU DIDN'T NEED MY HELP..
AH... NO..
sigh
TO DISCUSS..?
WILL YOU HEAR ME OUT?

I'VE ALWAYS BEEN TOGETHER WITH IONO-SAMA, SINCE WE WERE YOUNG...
I GUESS YOU COULD CALL US CHILDHOOD FRIENDS.
IF I'LL DO, SURE.
THANK YOU.
SO... SO... WHEN YOU WERE CHILDREN TOO...?
I WANT TO SEE PICS!
KYA!
YES
SO, OF COURSE I KNOW HER
SHE WAS ALWAYS THE ONE RUNNING OUT IN FRONT, THE TROUBLE-MAKER, AND THE TOMBOY WHO GOT INTO EVERYTHING
HOWEVER... SHE WAS SWEET TO EVERYONE AND EVERY-ONE LOVED HER
JUST LIKE NOW...
I ALSO LOVED HER...
I WANTED TO ALWAYS BE BY HER SIDE SO I BECAME HER SOBAME
BUT EVEN AMONG SOBAME, I TOOK THE ROYAL HOUSE-HOLD MANAGEMENT TEST TO ENSURE THAT I WOULD ALWAYS BE WITH HER
BUT EVEN NOW THAT I SERVE HER LIKE THIS...

BUT EVEN ...
THAT IONO-SAMA!
SHE'S NEVER IMPOR-TUNED ME EVEN ONCE!
WHAT !?
I WANT HER TO LOOK AT ME JUST A LITTLE TOO!
IS THIS THE FATE OF A CHILD-HOOD COMPAN-ION!?
U.. UM ...
ETO-CHAN. YOU'RE A CUTE GLASSES-WEARING GIRL!
BUT I'M A GLASSES-WEARING GIRL TOO!
AH ...
ARGH! I'M GOING TO BURN ALL THESE PAPERS!
KASS-SAN! CALM YOUR-SELF!
PISSED
SO I THOUGHT OF SOME-THING ...
A WAY TO GET HER TO REALLY LOOK AT ME !
HUH?
... BUT I DON'T WANT TO DO ANYTHING TO MAKE IONO-SAMA SAD ...

I NEED... YOUR ASSIS-TANCE! PLEASE HELP ME!?
H.. HUH...
UH, THAT WASN'T ME AGREEING..!
REALLY !?
U..UM ..!?
YOU AGREED SO FAST... I'M SO GLAD WE HAD THIS TALK ♪

COME TO THINK OF IT... YOU DIDN'T GIVE YOUR REQUIREMENTS FOR THE APPLICANTS
HO HO ♪
WHY, KASS WILL DO IT IN HER OWN CHARAC-TERISTIC STYLE
IS IT REALLY OK TO HAVE KASS DO IT ALL..?
?
DO YOU THINK THERE IS A PROBLEM?

KASS IS A LITTLE JEALOUS WHAT IF SHE FAILS THEM ALL .?
HO HO
DON'T TEASE, AIDA.
KASS MAY SCOLD ME...
BUT, SHE HAS NEVER DONE SOME-THING I DIDN'T WANT.
AND WHEN IT COMES TO WORK WELL, YOU KNOW HER TOO, HMM?
HE HE
OF COURSE WE'VE BEEN TOGETHER A LONG TIME
I'M SURE SHE'LL FIND GOOD CAN-DIDATES ♪
WHISH
WHISH
WHISH

So... the next day
OH
THESE EIGHT PEOPLE ARE THE CANDIDATES WHO HAVE PASSED TO THE SECOND ROUND
ANY ONE OF THESE BLACK-HAIRED CUTIES WOULD BE GOOD ♪
WHY, I KNEW KASS COULD DO IT... SHE KNOWS MY TASTES ☆
AH... ABOUT KASS, SHE'S NOT FEELING WELL, AND...
SHE'S RESTING IN HER ROOM

MM... THAT'S WORRI-SOME
I'LL HAVE TO LOOK IN ON HER LATER
AH...
YOU... THAT IS...
HMM?
SHE'S WORRIED ABOUT GIVING HER COLD TO YOU, SO SHE ASKED YOU NOT TO COME...
HMM... WELL, IF SHE SAYS SO...
AH... I'LL BE SURE TO CHECK ON HER LATER!
HMM... WHY, PLEASE WISH HER WELL
IONO-SAMA
ALL THE PREP-ARATIONS HAVE BEEN MADE
I SEE ♪

UM... THE ONLY THING I'M GOOD AT IS HOUSE-WORK BUT...
IF IT'S MAID-LIKE WORK, I THINK I CAN HAPPILY DO IT
NO. 1 NORISHIMA REREI
WELL THEN... WHY, LET THE SOBAME AUDITION SECOND ROUND..
BEGIN! ♪
A VARIETY OF MOTIVES
AH... I'M SORRY WHERE ARE YOU AUDI-TIONING SOBAYA...?
EH? YOU'RE NOT?
NO. 3 TAGOTO ARATA
I WANTED TO SEE WHAT KIND OF PERSON WOULD ADVERTISE FOR SOBAME IN JAPAN
NO. 2 SHISHIO TERU

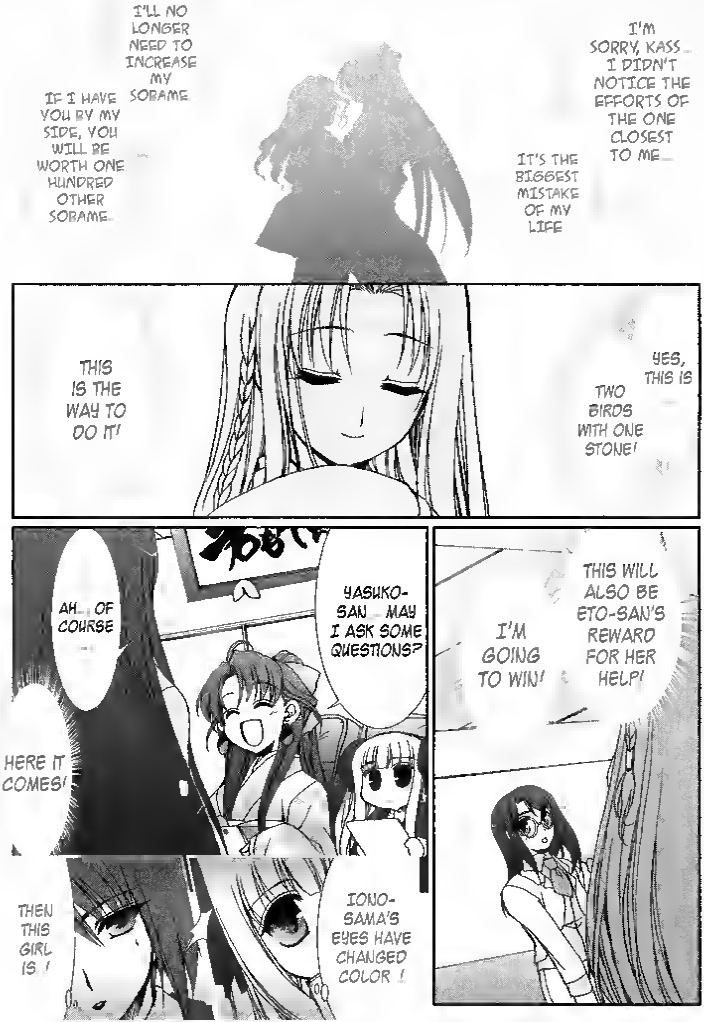
Sobaya are soba cooks
Noodles in general are considered cheap, fast food - but handmade soba noodles are highly regarded by connoisseurs.

TO BE BLUNT
I CAME BECAUSE THE SALARY WAS GOOD.
NO. 4
KARASUMA YORIYA
UMM
I WAS INVITED BY MY FRIEND BUT I'M THE ONLY ONE WHO MADE IT.
NO. 5
SENOU TOMO
I HEARD SOMETHING LIKE A VOICE TELLING ME TO COME HERE
NO. 6
KUSANOSE FUMI
EVERYONE HAS SUCH AN INTERESTING PERSONALITY ♪
SHE MUST HAVE GOTTEN SOBAME AND SOBAYA CONFUSED SOMEWHERE
AR LIKES NUMBER SIX
MY BOSS FORCED ME TO COME HERE...
THIS IS SUPPOSED TO BE ABOUT WORK, BUT I DON'T GET IT..
NO. 7
OUE RUIKO

I HOPE SHE'S AN INTERESTING GIRL AS WELL. ♪
履歴書
フリガナ クラキ ヤスコ
氏名 倉木 安子
1992年 9月 8日
NEXT IS THE LAST APPLICANT, KURAGI YASUKO-CHAN.
EEK
WH...
WHAT ABOUT ME!?
ETO-CHAN, I REALLY LIKE THAT ABOUT YOU ♥
PLEASE!
OK, OK
OK, NEXT PERSON
HUH...?
WAS THIS GIRL IN THE APPLICATIONS?
AH... THERE WERE SO MANY...
IT WOULDN'T BE STRANGE IF YOU COULDN'T REMEMBER THEM ALL.
YEAH, HIGH POINTS
HM KIMONO, SO THAT MEANS
OK....
ガ
ちゃ

MY NAME IS KURAGI YASUKO..
PLEASE EXCUSE ME...
OHH ...

YOU ARE A BEAUTY TO COMPARE WITH THE REST OF THEM ♪
OOH
AFTER GOING THROUGH ALL THOSE APPLICATIONS ETO-SAN MADE ONE FOR ME AND SLIPPED IT INTO THE SECOND ROUND!
HEHEH
HEH ...
NO ONE HAS NOTICED!
WAG
PERFECT! MY DISGUISE IS PERFECT!
IF I TRY HARD, SHE'LL SEE ME FOR MYSELF, AND IONO-SAMA WILL NOTICE ME!
Why I had no idea!
It's really me, Kass!
WHEN I (YASUKO) TAKE FIRST PLACE, I'LL UNVEIL MYSELF!


I'LL NO LONGER NEED TO INCREASE MY SOBAME
IF I HAVE YOU BY MY SIDE, YOU WILL BE WORTH ONE HUNDRED OTHER SOBAME
I'M SORRY, KASS... I DIDN'T NOTICE THE EFFORTS OF THE ONE CLOSEST TO ME...
IT'S THE BIGGEST MISTAKE OF MY LIFE
THIS IS THE WAY TO DO IT!
YES, THIS IS TWO BIRDS WITH ONE STONE!
AH... OF COURSE...
YASUKO-SAN... MAY I ASK SOME QUESTIONS?
HERE IT COMES!
I'M GOING TO WIN!
THIS WILL ALSO BE ETO-SAN'S REWARD FOR HER HELP!
THEN THIS GIRL IS!
IONO-SAMA'S EYES HAVE CHANGED COLOR!

WHY ARE YOU...
PARTICI-PATING IN THIS AUDITION?
TO ...
...TO MEET SOMEONE I KNOW TOMORROW, AS IF IT'S FOR THE VERY FIRST TIME...
I KNEW THIS QUESTION WOULD COME BUT... MAYBE I'VE TWISTED MY ANSWER
HMM... YOUR WORDS SOUND LIKE A SONG...
BUT A DIFFERENT WORLD, HMM...
MY DEAR, WHAT KIND OF WORLD DO YOU WANT TO SEE?
THAT'S... THAT IS...
I DIDN'T EXPECT THIS ONE!

...ONE WHERE MY LOVE...
LOOKS AT ME ONLY AT ME OR SUCH...
WHILE LOOKING ONLY AT THIS PERSON...
I MUST CONTINUE WITH THIS SELECTION
KASS.
HMM WHY, I'M SORRY, BUT MAY I ASK THAT EVERYONE PLEASE LEAVE US?
EH..
EH!?
THAT'S SO LIKE YOU, IONO-SAMA
HO HO♪
DEFEATED
PERFECTLY DONE
WHA.. HOW..!?

WHY, THERE'S NO WAY I WOULD MISTAKE THE FACE OF SOMEONE WHO IS DEAR TO ME.
HAVE I MADE YOU A LITTLE SAD?
!!

OK, EVERY-ONE, OUT, OUT!
NOT JUST A LITTLE!
MY APOLO-GIES
THANK YOU, ETO-CHI
NO
NO... I ONLY HELPED A LITTLE
SLAM
SHE'S SO HARD-HEADED
IT'S AMAZING SHE THOUGHT OF SOME-THING LIKE THAT
I THINK IT'S BECAUSE YOUR PRESENCE WAS BEHIND HER, PUSHING HER ON
LIKE IF YOU SAID "WHY DON'T YOU GO FOR IT TOO?"
WELL SOME-THING LIKE THAT ☆
Ok, let's get tea or something
Ar wants pudding
IF I COULD HELP OUT YEAH...

chi is a casual variant of -chan

I CANNOT PROMISE THAT I WILL ONLY BE LOOKING AT YOU...
LISTEN, KASS...
BUT, WHY, WHEN YOU NEED A LITTLE LOVING CARE, I WILL ALWAYS ENFOLD YOU IN MY EMBRACE.
... I'LL DO MY BEST.

... kiss

YOU'RE STILL GOING AHEAD WITH THE AUDITION !?
YEAH
OK! WHY, NEXT WEEK WE'LL HOLD THE THIRD ROUND OF THE AUDITION! ♪

フレシェ・ヴァンセット

◎運転手兼SP。立ち位置は風車の人のはずだが紹介普通に出てる。フルネーム初公開ですが偽名。

Freshé Vincent

◎お銀ですよ。子供SP。細かいところを考えてはいけない。スタッフ内愛称はパンダ。白黒で耳が付いてて可愛いから。安直。こちらも偽名。

アルジェント・エフェメール

Argent Ephemeral

Dynasty Scans
http://dynasty-scans.co.nr
#dynasty-scans@irc.rizon.net

Iono the fanatics

Chapter 04

Translator :boke
Proofreader :lambchopsil
Editor :Andere
Quality Checker :lambchopsil, quincy

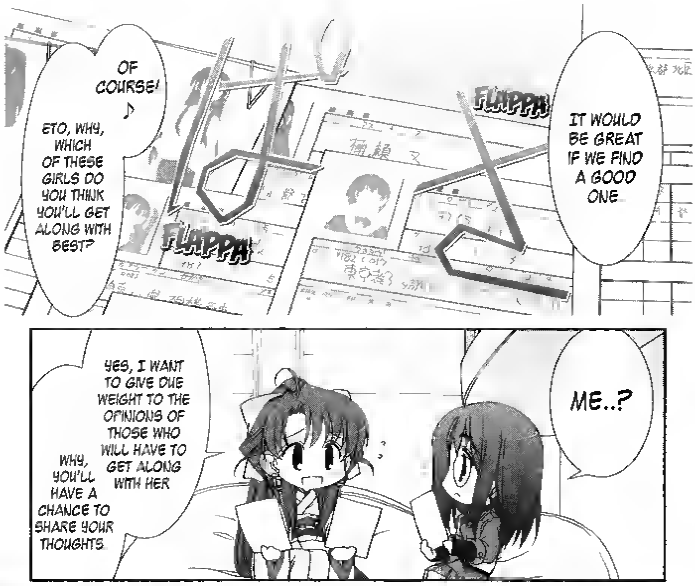
Sorry, takes longer time to edit this chapter. and next chapter will be much longer .. Yeah, if you want to blame someone for the long wait... blame the editor. . =P

... anyway, enjoy ...

~ANDERE~

CHAPTER 4
AH, NO TIME FOR DEVELOPMENT

AUDITION. ♪
AUDITION, IT'S THE_.
AUUUDI-TION. ♪
YOU SEEM SO HAPPY
IONO-SAMA
INCREASING THE NUMBER OF SOBAME IS THE THING THAT MAKES ME HAPPIEST!
THERE'S NORMALLY SOMEONE GLARING AT ME
Only one more, sobame ok?
BUT THIS TIME, EVERYTHING'S OFFICIAL! ♪


IT WOULD BE GREAT IF WE FIND A GOOD ONE
FLIPPA!
OF COURSE! ♪
ETO, WHY, WHICH OF THESE GIRLS DO YOU THINK YOU'LL GET ALONG WITH BEST?
FLIPPA!
ME..?
YES, I WANT TO GIVE DUE WEIGHT TO THE OPINIONS OF THOSE WHO WILL HAVE TO GET ALONG WITH HER
WHY, YOU'LL HAVE A CHANCE TO SHARE YOUR THOUGHTS
AND, I CAN PICK ONLY ONE~
THEY ARE ALL SO CUTE. I DON'T KNOW WHAT TO DO.
UM ...
.....

KASS-SAN IS NOT THE ONLY ONE WHO GETS JEALOUS..
UM I'M STILL JUST A NEW-COMER, BUT...
WHY, WHAT IS IT?
AH! NO, THAT'S..! YOU DON'T HAVE TO RUSH! WE'RE NOT IN PRIVATE, AND..!
EXCITED
EXCITED
HMM ♪
WHY, IF YOU SAY THAT, I'VE NO CHOICE BUT TO GIVE YOU SOME LOVING NOW! ♥
WHY, BETWEEN ME AND MY SOBAME, TIME AND PLACE HAVE NO MEANING! ♥
THEY DO FOR ME!
GLOMP

SHE'S JUST BEEN HOLDING IT ALL IN...
Oh, she's acting extra up!
AND HERE I THOUGHT ETO-CHAN WAS THE SERIOUS TYPE...
haaaaaah
YOU GOT THAT RIGHT...
WELL, LOOKING AT THAT, IT MAKES ME WONDER WHICH ONE OF THEM WAS HOLDING IT IN MORE ♪
HEAVENLY PHOENIX FEATHERS TRACE THE SKY ROOM
OK...
IT'S THIS ROOM.
THAT'S SOME NAME...
STEP
STEP
STEP
STEP
Whaaaaa
YES, OF COURSE
WELL, LET'S NOT BOTHER THEM LET'S GET TO WORK

FIRST IONO-SAMA SOBAME AUDITION
HMM...
THIS SEEMS LIKE A GOOD PLACE TO HOLD AN EVENT.
YOU'VE REALLY THROWN YOURSELF INTO IT THIS TIME.
IONO-SAMA LIKES THINGS TO BEGIN FORMALLY...
BUT... THIS PLACE IS A LITTLE HARD TO DEFEND...
!
SO YOU'VE HEARD THAT INTEL TOO?
I HEARD IT WAS THREE PEOPLE...?

UP TILL NOW, THERE HAVE ONLY BEEN A FEW FLOTS AGAINST HER MAJESTY...
THAT'S A LOT!
BUT, THIS IS THE FIRST TIME THAT ANY HAVE COME THIS CLOSE.

ALL OF US HAVE BEEN CARE-LESS.
SINCE KASS PULLED THAT ON US... GEEZ

THIS TIME... IT MAY NOT BE THAT SIMPLE
IF THEY COME STRAIGHT FOR HER... AR WON'T LET THEM GET CLOSE... BUT

YES... AMONG THE SECOND ROUND CANDIDATES, THERE ARE THREE WITH FALSIFIED RÉSUMÉS...

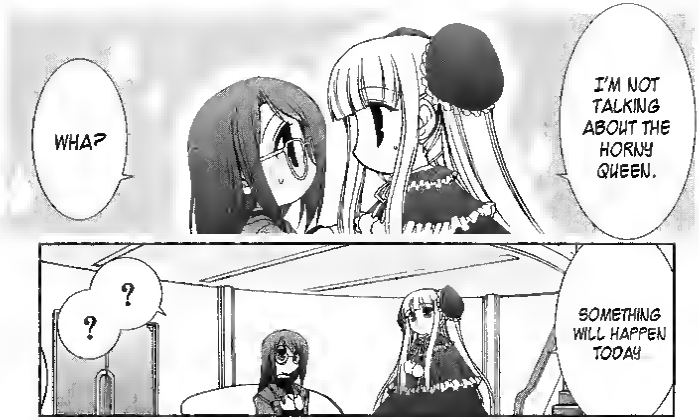
TO BE DIRECT— WHAT ARE WE DEALING WITH HERE?
TYPICAL ENEMIES?
FROM DIFFERENT SOURCES, I'VE HEARD
THAT THERE IS ONE AGENT THAT HAS COME TO JAPAN WHO IS BAD NEWS
CODE NAME KURAMSORAS
UWA...
IT'S THE FAMED ASSASSIN "INVINCIBLE SWORD".
IF IT'S REALLY HER, THEN WHAT ARE WE GOING TO DO?
IF THERE'S A PRO INVOLVED, THEN IT'S REALLY A PAIN
REGARDLESS OF WHO, IT WON'T BE A PROBLEM.
AR IS THE SPECIAL POLICE
AR WILL DO SOMETHING

WE CAN COUNT ON YOU.
YUP.
BUT...
WHAT ABOUT THE OTHER TWO? WHERE ARE THEY FROM?
AH, ABOUT THOSE...
HMM...
IT DOESN'T SEEM LIKE THEY DO THAT KIND OF WORK...
THERE HASN'T BEEN ENOUGH TIME TO DO A FULL SEARCH...
AND I DON'T HAVE A GRASP ON THE FULL SITUATION, BUT...
BUT AS LONG AS THEY AREN'T ENEMIES, IT HELPS
BUT, THEY PROVIDE COVER FOR KURAUSORAS
AND THAT'S THE PROBLEM...

SHOULD WE CANCEL?
THAT'S A NO GO ♪
WE CAN'T DISAPPOINT IONO-SAMA
OVER SUCH A SMALL THING, NOW CAN WE?
WELL
THE OTHER TWO HAVEN'T BEEN CAUGHT BY MY NETS EITHER, SO
LET'S JUST REGARD THEM AS NORMAL FOLKS WHO MEAN NO HARM AND ONLY LIED ABOUT THEIR RÉSUMÉS
WE DON'T KNOW IF THEY MEAN HARM OR NOT...
OK . LET'S DO SOME-THING THAT WILL FLUSH OUT THE ONES WHO DO MEAN HARM ♪

FIRST IONO-SAMA SOBAME AUDITION
IF THEY DO MEAN HARM, WE'LL LEAVE IT TO YOU TWO ..
ROGER.
ROGER.
THE EVENT WILL BE BEGINNING SOON.
MM.
WHY, GOOD WORK! ♪
IONO-SAMA.
ETO, LET'S CONTINUE THIS TONIGHT! ♪
IEEE ♪
URK!
D.. DON'T WORRY ABOUT ME..!

SINCE THIS IS THE FINAL ROUND...
LET'S GO ALL OUT WITH "HOLLYHOCK" ...
HMM... ARE YOU SURE?
I THINK SO, FOR A VARIETY OF REASONS...
AND, IT'S GLAMOR-OUS.
ALRIGHT.
THEN, LET'S GET READY.
ETO... YOU MUST ALSO BE ON YOUR GUARD...
AR-CHAN... YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT ME THAT MUCH...
I'M... NOT READY TO GO ALL THE WAY, BUT..


WHA?
I'M NOT TALKING ABOUT THE HORNY QUEEN.
? ?
SOMETHING WILL HAPPEN TODAY

FIRST IONO-ISAMA
SOBAME AUDITION
PARTICIPANT DRESSING ROOM
ALL RIGHT...
IN ADDITION TO YOUR SECOND ROUND SELECTION ANNOUNCEMENT, THERE SHOULD HAVE BEEN SOME DOCUMENTS.
TODAY'S THIRD ROUND...

LIKE A CELEBRITY AUDITION...
PLEASE WEAR THE CLOTHING THAT YOU WOULD WEAR WHILE SUPPORTING THE QUEEN AS SOBAME...
AND THEN WE WILL HAVE YOU DEMONSTRATE YOUR SPECIAL SKILL.
WHAT DO YOU THINK IS SOBAME CLOTHING?
DEMO...
SINCE THE APPLICANT WITH THE MOST PIZZAZZ WILL LIKELY BECOME SOBAME
I'M NOT GOOD WITH SLANG...
PLEASE DEMONSTRATE YOUR DESIRE FOR THIS POSITION THROUGH YOUR MASTERY AND HOW YOUR CHARM SHINES THROUGH VIA YOUR WARDROBE AND TECHNIQUE
PIZZAZZ...
REALLY?
PIZZAZZ... THAT'S TOUGH...
I'VE GOT CONFIDENCE IN MY ABILITIES
WHAT... ARE YOU GOING TO DO?
SOME-THING WITH CLOTHES
OK...
HEH, HEH...
HMM...

FIRST ONO-SAMA
SOBAME AUDITION
DRESSING ROOM PARTICIPANT
WELL THEN I WILL LEAVE YOU TO YOUR PREPARATIONS.
AS I FIGURED...
BAM...
I COULDN'T FORCE ANYONE TO GIVE THEMSELVES AWAY...
I GUESS ALL THAT CAN BE DONE IS TO KEEP THE HALL UNDER CLOSE SCRUTINY...
AH!
UMM..!
CRASH
I HAVE A QUEST...
KYAAA!
WHAM
YOU MUST BE TAGOTO-SAN?
Y. YES.

UM... I WAS PLANNING ON MAKING SOBA TODAY, BUT...
AH, FOR YOUR SKILL..?
YES... I WAS WONDERING ABOUT ANY FOOD ALLERGIES
PLEASE DON'T WORRY... HER MAJESTY DOESN'T HAVE ANY FOOD ALLERGIES.
PLEASE GIVE IT YOUR ALL
REALLY !?
THAT'S GREAT... I WAS WORRIED ABOUT FAILING ON THAT COUNT..
I WAS SURPRISED TO GET SOMEONE DEMON-STRATING SKILL AT SOBA
AH... RIGHT!
I'M SORRY!

BUT ...
THAT'S THE ONLY THING I CAN DO !
IN REALITY, I AUDITIONED BY MISTAKE I HAD THE FEELING THAT I WAS IN THE WRONG PLACE!
AH, THAT'S RIGHT THAT WAS HER
IF SHE HAPPENED TO LIKE SOBA, THEN I THOUGHT I MIGHT HAVE A CHANCE...
IT'S ALRIGHT
HER MAJESTY IS EXTREMELY FOND OF JAPANESE FOOD SHE'S A CONNOIS-SEUR
IF THAT IS YOUR SPECIAL TALENT...
smile...
THEN IT'S THE CORRECT CHOICE.

AH ..
I THINK SO... I HAVE, EVER SINCE THE LAST ROUND...
A sobame
A soba chef
PARDON ME FOR BEING FORWARD, BUT...
BEING A "SOBAME" AND A "SOBA CHEF" ARE QUITE DIFFERENT. IS THAT ALRIGHT WITH YOU?
I SEE ...
PERHAPS THAT'S SIMILAR TO MY OWN REASON
TO BE A SOBA COOK FOR ONLY ONE PERSON.
I THOUGHT I WOULD BE NICE...
I BEG YOUR PARDON, BUT YOU SHOULD RETURN TO YOUR PREPARA-TIONS
beep
beep beep beep
EH...

PLEASE GIVE IT YOUR BEST, TAGOTO-SAN.
NO ...
I... I'M SORRY FOR TALKING FOR SO LONG!
IT WAS A WONDERFUL CHAT.
Y...
YES!
WHY, DON'T YOU THINK THAT WAS AN INTER-ESTING MEETING?
On the other hand
THIS BRINGS A DELIGHTFUL SEASONING INTO THE MIX, HMM?
INDEED ♪
NOW
NOW
ささやくこと Whisper

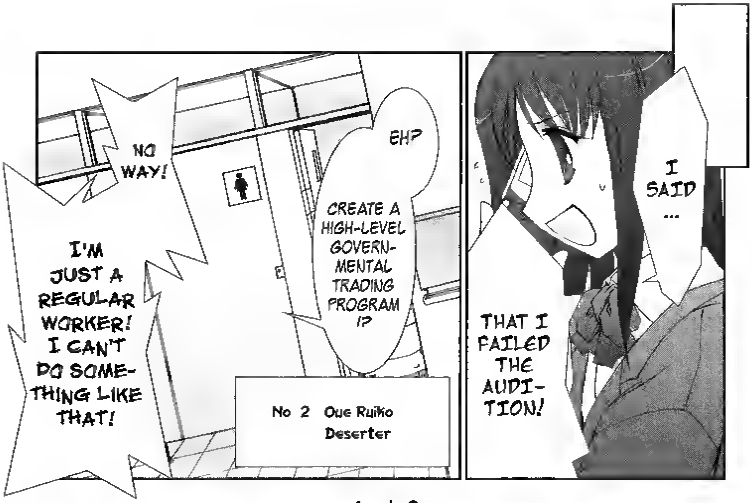
TAH-DAH!
Well then...
The final round of the first sobame audition has begun!
Good luck to all our partici-pants!
THIS IS LIKE A COSTUME PARTY
Announcer
The Second Judge
The Head Judge
The Third Judge
I will be your announcer, Kass Lucence
OHO, SHE'S BEING SERIOUS ABOUT IT ♪
SO, IT'S BEGUN
THE FIRST PARTICIPANT HAS A FALSIFIED RÉSUMÉ WATCH OUT FOR OUR FAMOUS "GUEST"
ROGER!

Senou Tomo-san!
Well then... Contestant number one.

Judges, please use the "Why, yes!" button to give a score
What's this
Why, yes!
Why, yes!
Why, yes!
The Blank Judge
The Blank Judge
The Blank Judge
10
05
OOOH... FOR A SOBAME, WHY, AN ORTHODOX MAID UNIFORM IS QUITE NICE ♪
BAM
ビ
MY... SPECIAL TALENT... IS...
.....
?
UM...
WITH THAT UNIFORM, WOULD YOUR SPECIAL TALENT BE HOUSE-WORK?
FE-MALE IMPER-SONA-TION!
BUT... EVERY-ONE SAYS MEN ARE NO GOOD...
I REALLY, REALLY LIKE MAIDS SO I TRIED MY HARDEST TO BECOME A MAID...
WHAT DID YOU SAY?
SHIVER

WHY, YOU ..!?
BET EVERY-THING TO GET THIS JOB!
SO, I WILL...
WHAT AN UNBELIEV-ABLE TURN OF EVENTS!
HE'S NOT WEARING ANY! NO! HE IS.. ISN'T HE!?
WILL THE AUDITION CONTINUE ..!?
YOU'VE SHOWN ME SOMETHING I'VE NEVER SEEN BEFORE...
I.. I.. I.. I SEE...
I'VE RECON-SID-ERED!
DRIN
IF YOU WILL BECOME AN EUNUCH, I'LL MAKE A SPECIAL EXCEPTION FOR YOU ♪
Eunuch = a castrated male who tends to a harem
If you don't know what "castrated" means, look it up in a dictionary!
SO... YOU'LL ACCEPT ME...
OF COURSE
DACCHI

THE VERY FIRST CONTES-TANT HAS DROPPED OUT!
announcer
TO GET BACK ON TRACK... CONTES-TANT NO. 2!!
OOOOH! WHY, A KIMONO! ♪
LOOK! A QUICK HIGH SCORE, BUT...
Oue Ruiko-san!
You are Oue-san, carrect?
WHY, WHAT'S WRONG?
FUMI IS NO. 3.
But, I called contestant No. 2 just now...
SHE SAID SHE HAD TO LEAVE EARLY AND WENT HOME.
WHAT!?


I SAID ...
THAT I FAILED THE AUDITION!
EH?
CREATE A HIGH-LEVEL GOVERNMENTAL TRADING PROGRAM !?
NO WAY!
I'M JUST A REGULAR WORKER! I CAN'T DO SOMETHING LIKE THAT!
No 2 Oue Ruiko
Deserter

And So...

WELL, IT CAN'T BE HELPED LET'S CONTINUE WITH FUMI-CHAN
MM... WHY, I THINK SHE HAS ESCAPED AGAIN
As you wish... Well then, to start over...
Contestant No. 3, Kusunose Fumi-san... If you please...
FOR MY SKILL...
FUMI IS A SEAMSTRESS...

LET ME..
GIVE YOU A BIT OF A FLASHY DEMON-STRATION
N.. NOW ..?
IT WILL BE QUICK
IT WILL BE DONE BEFORE YOU CAN BLINK.
WHOOSH
SLASH
SLASH

ぞよぞよぞよ
Why, yes!
WHY, THAT'S WONDER-FUL!
BAM
BAM
BAM
LIKE THIS...
AND HERE...
UNBELIEV-ABLE! IN AN INSTANT!
I'LL GIVE THIS TO YOU.
THANK YOU.
AMONG MY SOBAME-CHAN, THERE IS NO ONE WHO CAN DO THAT!
THIS MAKES HER A LEADING CON-TENDER!
YOU CAN ONLY CALL THIS AMAZING! BRILLIANT TECHNIQUE!

AH... I'M SORRY, BUT CAN YOU...
KUSUNOSE-SAN RECEIVED HER ABILITY TO SEW THROUGH DIVINE REVELATION, BUT SURELY...
.....!
I'M... IN THE MIDDLE OF THAT RIGHT NOW...
BE QUIET.
SO, SORRY. UH... EH..?
IS THIS...
YES
YES...
I SEE... I UNDERSTAND..
DIVINE REVELATION..!?
ちゃらら
ちゃら～

SHE'S A MYSTERIOUS GIRL...
YEAH...
I'M SORRY...
MAY WE SPEAK NOW?
YES... MARIA-SAMA HAS CONTACTED ME...
HUH?
THIS GIRL SHE ISN'T SUSPICIOUS, RIGHT?
YEAH...
THAT ABILITY IS GOD-GIVEN, BUT
A FRIEND.. IS SEARCHING FOR FUMI...
WHAT
WHILE THIS WAS PLEASANT
IF I DON'T GO HOME, I WILL BE MAKING THEM WORRY...

FUMI...
IS GOING HOME.
すもも
WHA ... WHAT !?
HOME
CHIME
WHAT SHOULD WE DO, IONO-SAMA..?
WELL...
I'M DON'T UNDERSTAND WHAT HAPPENED, BUT LET'S CONTINUE...
WELL, WHY, THERE WILL BE THOSE WHO ARE CAPRICIOUS...
WHY ARE YOU LOOKING AT AR THAT WAY..?
glare
5

YES.
YOU ARE THE NEXT CONTES-TANT?
HM..?
WELL, WELL... DISQUALIFIED. DESERTED. GONE HOME.
QUITE A DEVELOP-MENT, HM?
NO. 4, SHISHIO TERU.
I'M A FORTUNE TELLER MY SPECIAL TALENT IS ALSO FORTUNE TELLING... SO,
ALLOW ME TO TELL YOUR FORTUNE - WHO WILL BECOME YOUR NEXT SOBAME... HM?
LOOK OUT! COULD THIS BE A DIRTY TRICK HALFWAY THROUGH?
HMM...
WHY, HERE'S ANOTHER INTERESTING GIRL. ♪

妹尾 友（せのお とも）

◎応募者一号でありながら、女の子てないキャラで名前が出た一号でもある。再登場時には「ついている」のか、いないのか。

Senou Tomo

◎裏レギュラーが表舞台に。名前は女直魔法。OLですから。なんとなく人気がある。

尾上 涙子（おうえ るいこ）

Dynasty Scans
http://dynasty-scans.co.nr
#dynasty-scans@irc.rizon.net

Iono the fanatics
Chapter 05

Translator : bohe
Proofreader : lambchopsil, mimi_lk
Editor : Andere
Quality Checker : quincy

Yeah... Finally chapter 5 (plus 3 pages of omake2)... For those out there who has to wait long for this chapter, my apology. I'm the main (and only) reason for the delay. I'm feeling lazy to edit these day. Mainly this series =P. Oh... after this chapter, there will be a short chapter, chapter 0 and some pages of 4 koma. Then volume 1 is finished. Great isn't it?

Oh for this chapter... I have to combine three double pages (which is my favorite thing to do when editing) and it is A LITTLE BIT easy to typeset. There's couple of pages which only have two or three bubbles. Ah... Finally the sobame audition ended here.

Anyways... enjoy. \o/

Ah... note from bohe:
Kuishimbo ==) a famous manga about a connoisseur who tried about every damn food under the sun.

~ANDERE~

WELL, ALL FORTUNES ARE SOMEWHAT ALIKE, YOU SEE ♪
MY FORTUNES ARE DONE BY READING THE STARS
WHY, THAT'S VERY INTERESTING!
IT'S JUST TAKING A LOOK.
AT THE QUALITY OF EACH PERSON'S STAR

CHAPTER 5
AH, INTO THE CONFUSION A SECRET PLAN

SEE... IT'S COMING INTO VIEW.
THIS STAR THAT SHINES SO BRIGHT IS YOUR STAR.
AND THESE INDIVIDUAL STARS THAT SURROUND YOU ARE YOUR SOBAME.
QUEEN STAR?
THAT'S RIGHT... A PERSON WHO CAN ATTRACT OTHERS... A STAR WITH STRONG GRAVITY.
ONE WHO CAN ONLY BE CALLED THE QUEEN STAR.
THE STARS ARE TELLING THEM TO GO SEEK...
I HAVE NEVER SEEN SUCH A LARGE STAR NOR THIS AMOUNT OF STARS BEFORE...
OHH~ WHY, THERE ARE LOTS OF STARS! ♪

THIS IS MY STAR, SEE?
AND THESE ARE THE STARS FOR THE AUDITION CONTESTANTS...
AND WHILE THERE IS ONE STAR WHICH WILL ENTER YOUR ORBIT...
I'M BEING UNEXPECTEDLY DRAWN AWAY...
WHAT!?
I WAS REALLY INTERESTED IN WHAT MIGHT OCCUR, BUT...
too bad
WHY, IT REALLY IS TOO BAD
THIS TIME THE CONTESTANT ISN'T ESCAPING, SO ISN'T SHE GIVING UP TOO SOON?
IF SHE DENIES THE FORTUNE TELLER'S FORTUNE, THEN SHE DENIES HER SPECIAL TALENT.
AH, RIGHT
EH?
BESIDES, THE QUEEN IS THE TYPE WHO CAN SEE CONNECTIONS.
WHEN THAT HAPPENS, SHE ALWAYS GOES ALL THE WAY TO GET HER PREY

?
I.. I HAVEN'T ... YET!
LIKE WITH YOU, ETO
IT'S TOO BAD ABOUT THIS TIME... BUT IN CASE OUR PATHS SHOULD CROSS AGAIN...
PLEASE TAKE THIS IF YOU WISH...
I'M FINISHED WITH YOUR SPECIAL READING.
TOO BAD.
OOH.
POST-AUDITION SOLICITATIONS ARE FORBIDDEN!
THERE'S ONE MORE NOTICE FROM THE STARS.
AH.. THAT'S RIGHT.

THERE ALSO MAY BE A STAR THAT CAN FEEL YOUR SECRET
THAT MIGHT COME TO PASS PLEASE TAKE CARE
?
I WISH THAT GOOD STARS COME YOUR WAY
WELL THEN
THIS REALLY HAS BEEN TOO BAD
HEH HEH

HMM...
WITH THIS, THAT MAKES FOUR CONTEST-ANTS DOWN
WE'VE HAD INTER-ESTING CONTEST-ANTS, BUT... CAN WE FIND SOMEONE WITH JUST THESE?
THEY'VE BEEN A TOUCH TOO INDIVID-UAL... IT'S A DIFFICULT PROBLEM
it would be great if we could decide it with the next person.
AH...
THIS GIRL HAS A CLEAR HISTORY...
THE TWO THAT FOLLOW ARE A BIT SUSPICIOUS...
FRÉ-SAN, I'M WON-DERING IF I SHOULD JUST REQUEST THAT THIS NEXT GIRL GETS PICKED.
WHA..?

You got ta know her a bit, right?
AH... JUST BIT EARLIER.
SHE MADE A GOOD IMPRESSION, BUT...
OH! ♪
Am I detecting passionate love?
PLEASE DON'T MAKE JOKES...
!...
We have completely changed the stage just like the Iron Chef cooking stadium!
One person is appearing in the center.
No. 5, Tagoto-san, with her special talent of saba caaking!

ROLL
ROLL
Her rolling pin is of high quality cypress...
She rolls out the dough nice and square with no waste...
She uses the right amount of flour ond cuts the noodles thinly...
SHUNK
SHUNK
SHUNK
and while I've been talking, she's already boiling the noodles!
The pattern as she kneads is great! It looks like a pretty chrysan-themum...

RIGHT, ETO?
I'M SORRY BUT YOU'VE BEEN USING SPECIALIZED VOCABULARY AND I DON'T REALLY UNDER-STAND...
?
HER TECHNIQUE AND TOOLS ARE FABULOUS!
UM, THAT'S MY JOB
I THOUGHT ALL JAPANESE READ MANGA!
THERE'S 90 VOLUMES
THANKS FOR WAITING! ORDER UP!
OOH

UH..
UH..?
ETO, SOBA SHOULD BE EATEN WITHIN THREE MINUTES OF COOKING
PLEASE EAT IT WHILE IT'S STILL HOT
WAIT A SEC, THE POISON TASTING?
THE INGREDIENTS AND HER TOOLS HAVE BEEN CHECKED.
Well... I think we should check the finished product
IT WILL AFFECT THE FLAVOR
It's ok, it's ok... hmm?
Ok.. I understand.
OK. OK. ♪

PLEASE WAIT, IONO-SAMA...
ITADA-KIMASU! ♪
I'VE BEEN COMMANDED BY AIDA-SAMA TO TEST FOR POISON...
W.. WHAT !?
WHY, YOU'LL KILL ME IF YOU TAKE THIS!
I BEG YOUR PARDON
JUST TO BE SAFE, I WOULD LIKE TO CHECK YOUR FINISHED PRODUCT.
AH... NO, IT'S ALRIGHT!
I'M HAPPY THAT YOU CAN HAVE SOME TOO...
PLEASE.

I...
IONO-SAMA...
HEY, HEY, NEW-CHAN.
WELL THEN
WHA?
new-chan?
SO... YOU'VE FALLEN FOR FRESHE?
!?
WHA.. WHAT?
HAVE..
HAVE I?

MOTHER
WHAT?
IT'S NOT ABOUT NOT PAYING ATTEN-TION... OR ANYTHING...
かた
JUST LIKE IONO-SAMA... THIS IS BETTER THAN I HAD HOPED!
♪
Aha
ha
ha
Prisoner of conscience
W.. WAIT A...
I'VE... NEVER PAID ATTENTION TO THINGS OUTSIDE OF SOBA...
HM... WHY, THAT'S HOW IT SEEMS TO ME
ARGENT...
IF YOU ARE WORRIED ABOUT AR - DON'T BE.
AH... YES... THAT'S FINE...
Haha
WELL, YOU CAN LEISURELY DISCUSS THAT LATER. WHY, I'M GOING TO ENJOY THIS!
♪

Slurp
Slurp
Slurp
Why, yes!
IT'S DELI-CIOUS!
WHY,
WHY, IT'S WONDER-FUL ♪
AMONG THE SOBAME BACK HOME, THERE ARE MANY WONDERFUL COOKS, BUT NO SOBA COOKS.
WHY, I'M VERY HAPPY YOU CAME! ♪
DELI-CIOUS.
TH.. THANK YOU VERY MUCH...

YES.
It should be ok to pick this one eh Freshé?
You know
...WHY ARE YOU ASKING ME?
THIS ONE SEEMS LIKE SHE'LL STICK AROUND
OH... ETO, YOU'VE GIVEN HER A HIGH SCORE,
SO THAT MIGHT DECIDE IT FOR US ♪
Why, yes!
Why, yes!
WAIT, WAIT.
IF YOU DECIDE NOW, I WON'T GET A TURN, NOW WILL I?
WHAT A WASTE.

AFTER ...
I TOOK THE TROUBLE TO DRESS UP.

OOH...
YOU'VE REALLY CHANGED YOUR APPEAR-ANCE.
Contestant No. 6, Karasuba Yoruya-san!
Her tolent has something to do with martiol orts..
MMM...
EXCUSE ME!
AH...
SO, MY INTRO?
THEY'D GET IN THE WAY OF MY SPECIAL TALENT
OH MY MY BAD
BUT, IT'S A SHAME YOU ARE NO LONGER WEARING GLASSES.

I'LL JUST SHOW YOU.
WELL, INTROS ARE A HASSLE.
!?
LIKE THIS!
!!
ARGENT!
FRESHE!

CLANG
SO...

YOU ARE KURAU-SORASU.
IF I HAD REALLY THOUGHT ABOUT IT...
I SHOULD HAVE REALIZED THAT THIS WOULD HAPPEN IF I TOOK THAT OUT...

HMM... WE SEEM TO HAVE A LITTLE DISRUPTION.
E... EH? WHAT'S..?
AH... UH... THIS IS...
ETO, YOU HIDE UNDER THE SEAT
IONG-SAMA! NO, YOU MUST ESCAPE..!
IF SHE CHASES ME OUTSIDE OF THE EVENT HALL, IT'LL STILL BE THE SAME PROBLEM. I'M STAYING
O.. OPPO-NENT!?
WHAT... WHY, IT'S JUST AN OPPONENT ♪
BUT..!
KASS, TAKE CARE OF ETO.
IONG-SAMA!
STEP
STEP
STEP
STEP
実行委員
実行委員

HMM... SO YOU'RE STAYING TO SEE MY SPECIAL TALENT.
MAJESTY.
DON'T EVEN THINK ABOUT IT...
IT'S YOUR BAD LUCK IF YOU ARE TARGETING IONO-SAMA.
I HAVE THIS ALSO... SO, WHY, THERE'S NO PROBLEM.

REALLY?
YOU DON'T REALLY THINK YOU ARE THREATENING ME, DO YOU?
ONEE-SAN? ♪
OK... WELL, IN RESPONSE TO YOUR KINDNESS, I'LL SHOW YOU SOME OF MY ABILITY.
WHAT ARE YOU...
JUST THIS...
A SOBA KNIFE!
ぎゅっ!

IF YOU ARE GOING TO COME AFTER ME
WELL...
SUR-PRISED ?
!
!!
BLAM
GUH ..!
I JUST WANT TO SHOW YOU THAT I CAN HANDLE IT!

SORRY, BUT I SEE YOU.
CATCH!

KYA!
RELEASE!
AND ...
YOUNG MISS...
YOU HAVE GOOD REACTIONS, BUT YOU'RE TOO LIGHT.
I'M SORRY TO DRAG THE OTHER CONTESTANTS INTO THIS, BUT...
KABAM
...ARGÈ EASILY WEIGHS MORE THAN 130 POUNDS WHEN YOU INCLUDE WEAPONS...
A NORMAL PERSON
COULDN'T TOSS HER AROUND LIKE THAT..!
I THOUGHT SHE WAS HEAVY FOR A CHILD

SORRY FOR THE LATE EXPLA-NATION...
BUT FOR TODAY'S WORKING ASSASSIN,
SUPERHUMAN STRENGTH IS THE WAY TO WIN THE BATTLE.
♥
TO SNEAK IN WITH THE APPLICANTS... YOU'RE A DEDICATED WORKER...
YOU DON'T LIKE DEDICATION?
GRR...
I CAN'T LET HER...
Wait, Argent...
THANKS. I'M OK
B.. BUT ..!

THE OPPONENT CAN WIELD A DESERT EAGLE IN ONE HAND WITH SUPERHUMAN STRENGTH. SHE'S BEYOND YOU...
FRESHE HAS TAKEN DAMAGE...
SO...
WE'LL HAVE TO RELY ON THAT.
ARE THE TWO OF YOU ALRIGHT?
IONO-SAMA...

WHY, THAT'S AWFUL! AFTER I CAME TO HELP MY VASSALS OUT!
IT'S DANGEROUS IF YOU COME OUT, STUPID QUEEN
BUT, THIS IS CHECK-MATE, HM?
YOU ARE THE ONE IN DANGER OF CHECK-MATE.
HMM
YOU MAKE A GOOD QUEEN.
WHY, THAT'S NOT FOR A WORKER TO SAY!
WHY, NO!
.. YOU REALLY ARE A STUPID QUEEN.

FOR A RULER TO ESCAPE ALONE.
WHILE HER [illegible]ALS ARE IN DANGER.
WHY, THERE'S NOTHING I HATE WORSE THAN BEING UNCOUTH!

PRAY FOR AN END THAT'S NOT UNCOUTH.
OK...
PING
WHY, IT'S NOT OVER.
WHAIPING
NOT WHILE I HAVE THIS HOLLYHOCK CREST.

WHAT KIND OF FUTURISTIC SCIENCE...
I DON'T KNOW THE DETAILS MYSELF, BUT...
WHY, IT'S STRONG WHILE A RULER WEARS IT.
W..WITH THAT... SHE DOESN'T NEED SPECIAL POLICE...
SO THAT'S THE LAST DEFENSE.
YES, WELL... WHILE YOU HAVE THAT...
I HAVE MISPLAYED MY MOVE AND IT'S CHECKMATE.

MY, MY. SO, THIS IS THE END OF THE AUDITION.
I JUST COULDN'T EARN MANY POINTS.
OH?
I would like to ask one thing...
NONE OF THOSE SHOTS WERE ON TARGET...
You weren't really trying... were you?
WELL, YEAH...

WELL, WHEN A SERVANT...
KILLS HER (PLANNED) MISTRESS, SHE CAN HARDLY BE HIRED, RIGHT?
M. MISTRESS... WHAT..
SO... THIS WAS ALL .. JUST A DEMO OF YOUR SKILL?
THAT'S WHY I SAID AT FIRST...
THAT MY SPECIAL SKILL WAS FIGHTING
BUT.. YOU SHOT YOUR GUN AND..
AH. THAT...
BANG!

ぐしゃ
SO...
WHAT'S THIS !?
I JUST WANTED TO SHOW OFF MY SUPER-STRENGTH, BUT IT ENDED UP AS A BATTLE
WELL, I WAS GETTING TIRED OF ASSASSI-NATIONS
THAT'S WHY I WANT TO RE-INVENT MYSELF BY FORGETTING THE PAST AND GETTING A CUSHY THREE-MEAL-A-DAY LIFE WITH YOUR MAJESTY
募集!
DEATH
IT'S A BOTHER TO KILL EVERYONE THAT SEES ME
KILL... EVERY-ONE?
If I work, then my identity will be exposed
WITHOUT WORKING OR ANY-THING?
What kind of person. My inves-tigation
HMM SHE COULD HOLD HER OWN AGAINST THOSE TWO FOR OVER FIVE MINUTES
AH... ARE YOU REALLY TAKING THAT AS HER SKILL? THERE ARE DIFFICULTIES! SHE'S AN ASSASSIN!

WELL, WHY, THIS TIME WHY DON'T YOU WITHDRAW AND TRY AGAIN. ♪
SO, BY SAYING THAT... YOU ARE STILL...
OH?
WHAT? WHAT? IT'S OK TO TRY AGAIN?
WE'LL SEE WHEN IT HAPPENS..
EH !?
YOU'RE RIGHT.
AFTER I COME UP WITH A NEW PITCH, I'LL TRY AGAIN. ♥
WELL, SEE YOU. ♪
Whoosh
!

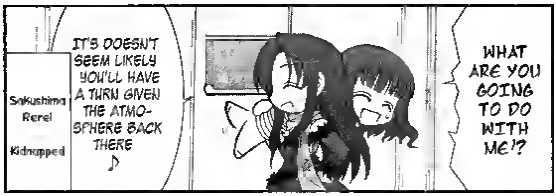
I...
DON'T FEEL HER PRESENCE ANYMORE
...GRR!
MAJESTY.
HMM.
I'LL BE SAD IF YOU ONLY KNOW MY CODE NAME.
SO, IT WILL BE NICE TO MEET YOU UNDER THIS NAME TOO.
Corneille Nocturne
KEY
WHY, I'LL REMEMBER YOU FOR NOW.
OK, LATER!
BUT, IT'S GREAT THAT SHE WASN'T REALLY AN ASSASSIN

GOODNESS, IT REALLY TURNED INTO QUITE THE EVENT...
AH, AIDA?
YOU MAY NOT MAKE THAT ONE A SOBAME!
ANOTHER STRANGE ONE...
ABSO-LUTELY NOT!
I THINK SHE'S INTER-ESTING...
OOH.
BUT, WHY, SOMETHING GOOD CAME OUT OF IT TOO
BUT I WAS THINKING...
SO YOU WISH TO QUIT?
I WAS A LITTLE SCARED, BUT...
IT'S TOUGH TO DO YOUR WORK, HUH?
ARE YOU OK, TAGOTO-SAN?

GO FOR IT, MOTHER.
WHA..?
THEY CAN BE DIFFERENT PEOPLE, RIGHT?
THE ONE I SUPPORT AND THE ONE I LOVE.
HMM...
IT SEEMS LIKE WE HAVE A WINNER.
AND, SHE'S GOTTEN CLOSE TO MY SOBAME.
HER SOBA WAS DELICIOUS, AND SHE'S GOT A GOOD PERSONALITY.

THERE'S NO OTHER DECISION TO MAKE! ♪

SO, IT'S DECIDED
It's ok for you to love her
Thank you very much
Iono-sama
AH... BUT THERE IS STILL ONE MORE CANDI-DATE
What should we do?


WHAT ARE YOU GOING TO DO WITH ME!?
IT'S DOESN'T SEEM LIKELY YOU'LL HAVE A TURN GIVEN THE ATMO-SPHERE BACK THERE ♪
Sakushima Rene
Kidnapped

楠瀬 文（くすのせ ふみ）

◎藤枝の別作品アリスカルテットより出張ゲスト。マリア様を見てる。危ないので仔細はスルーで。

Kusunose Fumi

◎趣味はジンクスマニアだったりする占い師。かなり見えてます。時代が時代なら検挙も見えそう。

獅子尾 テル（ししお てる）

Shishio Teru

So, both your father and grandfather were soba cooks...
I see...

I've been wondering what I should do with myself
Yes... My brother inherited the shop ...
NEW GIRL
PATRIOTISM DIARY
(Tagoto Arata's Case)

Heh, heh.. That's great.
My family's happy that I found a great place to work at
That's the last of the questions

We didn't bring a chef this time, so I was worried about her majesty's meals.
Ah... I see ...
Eh...
But, I'm really glad that you could come on board.
So, are there many chef-sobame?
Yes, that's right. There are Japanese, Western, Chinese, Vietnamese, and Indian chefs.
I think there are close to one hundred.
Whenever a new style of cooking comes in, they are interested.
As a comrade. As a rival.
Rival
The other chefs want to hear about you, too.
Me?
Ugh... If I don't work hard, my turn to cook will disappear.

...
so...
I have a question
...
Yes?
Right!
Don't let us down!
...
Wha?
Do I have any rivals for you?
There are no rivals on that account.
Thank you!
A... Argê !?
Sw ing

◎雄山も唸らせたとか別にそうでもないとかのお蕎麦屋さんの娘さん。そば湯のようなぬくさをもつ。名前は弥七の奥さんからだったり。

田毎 新（たごと あらた）

Tagoto Arata